# EL BIEN PUBLICO

Año LXXVIII  Nº 23.841  Montevideo, domingo 19 de agosto de 1956.  Redacción y Administración: Ciudadela 1469. Tel.: 8 09 06 - 8 09 96.  Edición de 22 páginas en dos secciones



*FORMULA DE TRANSACCION DE DULLES*

## Inglaterra volvió a ratificar que mantendrá firme su posición pero dejando constancia que empleará la fuerza como recurso final

**LONDRES, 18, (UP).** — Gran Bretaña hizo saber hoy que se mantendrá firme en la crisis del Canal de Suez, "frente a cualquier desventaja".

Al mismo tiempo reiteró "su firme y sincero deseo" de una solución pacífica y dijo que apelará a la fuerza solo en última instancia.

La advertencia fué hecha hoy por el Ministro de Relaciones Exteriores británico, Selwyn Lloyd, en un dramático llamado formulado a las 22 naciones que asisten a la conferencia sobre el Canal de Suez.

Lloyd anunció el apoyo incondicional británico al plan de las tres potencias occidentales propuesto por el secretario de estado norteamericano John Foster Dulles.

Simultaneamente en lenguaje educado pero firme, rechazó la propuesta de Rusia de celebrar otra conferencia sobre el Canal de Suez, en la que participarían Egipto y el bloque de todas las naciones comunistas.

Respetuosamente —dijo Llody— no creo que sea una buena idea". El ministro británico consideró que los métodos a los que apeló el presidente egipcio Gamal Abdel Nasser para apoderarse del canal "indicaron una actitud de pensamiento tal como si cualquier cosa pudiera ocurrir en cualquier momento".

"Por lo tanto —manifestó Lloyd— hemos tomado algunas medidas militares. No tengo la menor idea de si estuvimos acertados al actuar así. Sea como fuere, es nuestro firme y sincero deseo de que alcancemos una solución pacífica. Al gobierno y pueblo británicos no les gusta recurrir a la fuerza. Esta siempre ha sido para nosotros el último recurso".

Claramente, Lloyd agregó: "como nación, somos muy lentos para la cólera, pero cuando se presenta claro que intereses vitales se ven amenazados por actos de hostilidad deliberada, nos mantenemos firmes en contra de todas las desventajas".

Lloyd pidió a la conferencia que "cuanto antes posible, haga dos cosas: primero, formular los principios a los que me he referido, y segundo arreglar como podrán ser rápidamente remitidos al gobierno egipcio".

Los principios a los que se refirió Lloyd fueron aquellos según los cuales el canal funcionaría bajo un control o supervisión internacional.

Expresó la esperanza de que la conferencia acordara unánimemente con esto y dijo que no veía existieran grandes dificultades para alcanzar tal acuerdo. Y agregó que esa declaración no interferiría en las cuestiones domésticas de Egipto.

El ministro británico enumeró lo que describió como tres "ingredientes necesarios" para hallar una solución al problema del canal:

1) Los accionistas de la Compañía del Canal deben ser tratados con justicia.

2) Cualquier nuevo arreglo debe demandar la confianza de los pilotos y otros empleados técnicos del canal.

3) El canal debe estar "al margen de la política.

Lloyd denegó categóricamente informaciones según las cuales el gobierno británico habría inducido a los británicos que trabajan en la zona del Canal de Suez, que hagan abandono de sus puestos.

"Tal alegato es falso —dijo acaloradamente.— Lo niego categóricamente" por lo contrario, Lloyd agregó que tanto el gobierno británico como el francés acudieron ante la compañía del Canal de Suez para asegurar que los empleados extranjeros que trabajan en la misma permanecerán en sus puestos, por lo menos durante el tiempo que durara la conferencia.

Sin embargo Lloyd previno que "esta no es una situación que podremos mantener enteramente", y declaró que todos los pilotos británicos que trabajan en el canal manifestaron su lealtad a la compañía y su deseo de no trabajar para la nueva autoridad egipcia. Expresó la creencia de que lo mismo ocurría con empleados de otras nacionalidades que trabajan para la compañía.

"Si estos pilotos y técnicos no siguen prestando sus servicios, y si no tienen confianza suficiente en el sistema para el que trabajan, ello significa una disminución en su eficiencia, que es alarmante —previno Lloyd,— y puede significar un desastre para el canal".

Al recordar que la mayoría del petróleo del Medio Oriente llega a través del canay, Lloyd dijo: "Si el canal se obstruye y no puede funcionar más eficientemente, tendremos que ajustar nuestras ideas.

Tendrán que desarrollarse otras fuentes petrolíferas, tendrían que hacerse otros arreglos. No sería solamente Europa Occidental o los Estados Unidos quienes sufrirían. Sería un gravísimo golpe para aquellos países por quienes Egipto profesa sana amistad".

Al insistir en que el canal debe quedar "al margen de la política", Lloyd consideró que "si un gobierno va a controlar el tránsito a través del canal de acuerdo con consideraciones políticas, es imposible prever donde se tirará la línea".

"Los peligros, los riesgos de una tensión creciente pueden ser innumerables —prosiguió el ministro británico.—

La única respuesta segura es que el funcionamiento del canal, de una manera u otra, debe quedar bajo el control internacional. Redunda en interés de Egipto sacar esta cuestión de la arena de la política internacional. Creo que todos estamos de acuerdo en esto. Debe crearse algún sistema internacional.

"La pregunta siguiente es cual y cómo debe llevarse a cabo este sistema. No creo que incumba a esta conferencia inmiscuirse en la preparación de un plan detallado, pero no creo que sería difícil llevar a cabo ese plan en la forma expuesta por el señor Dulles".

**LONDRES, 18, (UP).** — El secretario de estado norteamericano John Foster Dulles, ultimó esta noche un plan de "conciliación" en el problema del Canal de Suez y lo envió a los delegados a la conferencia para que comenzaran a estudiarlo inmediatamente.

En los círculos informados se aseguró que el plan "fusiona" los puntos de vista contradictorios expuestos por los occidentales y los soviéticos durante los tres días de conferencia.

En esos círculos no se reveló, sin embargo, la forma en que Dulles trata de resolver las diferencias que se provocaron entre Occidentales y Soviéticos respecto del problema referente a quienes serán los que dirijan el funcionamiento del canal.

Dulles conferenció con el ministro de Relaciones Exteriores soviético, D. T. Shepilov durante más de una hora durante el día de hoy. En los círculos diplomáticos se aseguró que esta fué una de las más importantes conferencias entre bastidores de la reunión de Londres.

El secretario de estado conferenció también con el ministro de Relaciones Exteriores británico, Selwyn E. Lloyd y con el de Francia Christian Pineau.

Este último salió poco después hacia París "para resolver ciertos problemas con el gobierno francés."

Dulles confía en que todas las naciones que asisten a la conferencia podrán contestar a su nueva propuesta el lunes, día en que se reanudarán las sesiones.

En los círculos informados se manifestó que el plan de Dulles sigue los principios fundamentales manifestados en su discurso del jueves: uno de ellos es el de que "la política no debe intervenir en el canal", El otro consiste en "respetar por completo la soberanía de Egipto".

El plan de Dulles propone también el establecimiento de una junta internacional que se haga responsable del funcionamiento, mantenimiento y expansión del canal pero no se dieron a conocer los detalles fundamentales de esta junta, especialmente, el referente a la nacionalidad de sus componentes.

La disputa se centra precisamente sobre esa junta. Egipto ha dado a entender que aceptará la inspección internacional del canal pero no que sea una junta internacional la que dirija sus operaciones.

**LONDRES, 18, (UP).**— El comandante de Ala Aly Sabry, consejero político del presidente Abdel Gamal Nasser, declaró hoy que Egipto conviene en que violar la libre navegación en el Canal de Suez sería un acto de agresión punible por las Naciones Unidas.

"Somos una pequeña potencia —manifestó— y no podemos violar los acuerdos internacionales ni exponernos a perder los beneficios de la opinión pública del mundo".

En una entrevista exclusiva concedida a la United Press Sabri señaló a las Naciones Unidas como la mejor garantía para la libre navegación en el canal y rechazó el plan de Occidente para establecer una empresa internacional en Suez, presentado en la conferencia de 22 naciones por el secretario de estado norteamericano John Foster Dulles.

Sabri manifestó que el hecho crearía "un estado dentro del estado". Se mostró de acuerdo, sin embargo, con el discurso del ministro de relaciones exteriores soviético D. T. Shepilov, en favor de la soberanía de Egipto, pero sugiriendo una nueva y más amplia conferencia sobre el canal.

El asesor político de Nasser expresó la creencia de que la actitud serena asumida por Occidente, después de la primera reacción causada por la nacionalización del canal, ha disminuido la posibilidad del empleo de la fuerza en la crisis".

Las rehusó asistir a la reunión, pero Nasser envió a principios de esta semana a Sabri, en calidad de observador extraoficial.

Sabri dijo que Egipto coincidiría en que cualquier violación del acuerdo que firmare sobre la libre navegación en el Canal de Suez, constituiría un acto de agresión de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas.

Interrogado sobre la solución que Egipto aceptaría para garantizar la navegación en el canal, respondió:

"La línea tomada en las declaraciones del gobierno egipcio el 12 de agosto, podrían ser las bases de un acuerdo. Comprendería un convenio internacional para modificar la convención de 1888, sobre la libre navegación, sancionado por las Naciones Unidas. Una convención de esta naturaleza se efectuaría bajo la fiscalización de la organización mundial.

Si se produjera alguna violación, al hecho pondría a Egipto en una posición muy difícil ante las Naciones Unidas".

Sabri negó rotundamente de que Egipto hubiera violado obligación internacional alguna con la nacionalización del canal. Añadió que las potencias occidentales no han podido citar un solo caso de obligación internacional violada por Egipto.

Comentario internacional

## La conferencia sobre Suez

El problema de Suez, navega en medio de grandes dificultades. No puede sorprender que así sea, dado que evidentemente tiene en cierto modo razón el "Franc Tireur" (periódico socialista que se edita en Francia), cuando sostiene que esta reunión es "la más difícil de post-guerra". Las líneas están tendidas y no parecen ser más que dos: por un lado las potencias occidentales y por el otro Rusia, que indirectamente asume la personería egipcia y que no adoptaría ninguna actitud que pudiera molestar al mundo árabe, del cual Egipto aparece como personero.

CUANDO "LE FIGARO" AFIRMA QUE "LO IMPORTANTE DE la batalla de Suez, no es Suez..." sino "el es desafío al occidente" traduce, aún cuando limitadamente, la explicación de estas dos líneas tendidas en las negociaciones. Decimos que "limitadamente" porque resulta claro que EE. UU. no mantiene una posición que puede asimilarse en un cien por ciento, a la de sus dos aliados en conflicto con Nasser. La posición norteamericana ha sido más flexible, tal como lo hemos hecho notar en comentarios anteriores.

LAS TESIS EN PUGNA SERIAN, POR EL MOMENTO, LAS SIguientes: Egipto no cede en la ya dispuesta nacionalización ni acepta proposición que, a su criterio, amenace su soberanía; reafirma que asegura la libertad de navegación: está dispuesto a defender "hasta la última gota de sangre" su dominio sobre el canal. Las potencias occidentales pugnan por una internacionalización del canal, bajo un régimen vinculado a las Naciones Unidas a través de una Junta Internacional que incluyera, naturalmente, a Egipto.

MIENTRAS TANTO SHEPILOV PLANTEA ALGUNAS CUESTIOnes generales y de procedimiento: no deben interferirse los derechos egipcios, una cooperación internacional debería discutirse con el gobierno de Nasser, ya que Egipto está interesado en mantener una "continua corriente de tránsito" a través del Canal y cooperará en asegurarla; los signatarios de la Convención Constantinopla deben acordar que no se llevarán a cabo acciones para interferir o dañar al Canal ni se lo convertiría en un teatro de operaciones. Sugiere finalmente que se nombre una Comisión de seis naciones para organizar nuevas conversaciones sobre el Canal y que esta Comisión debería integrarse con Francia, EE. UU. Gran Bretaña, India, Rusia y Egipto.

MIENTRAS TANTO EL OBSERVADOR DE NASSER EN LA CONferencia declara que el plan de internacionalización propuesto por Dulles es inaceptable y la reacción del Cairo es contraria a la Junta internacional que regiría las operaciones en el Canal. Este Plan de internacionalización sería apoyado por Alemania Occidental, Noruega, Dinamarca, Suecia, Nueva Zelandia, Turquía e Irán.

ADEMAS DE LOS ASPECTOS QUE CONCIERNEN A LA RELAción propiamente internacional, están los que se vinculan al problema de las indemnizaciones a los accionistas del canal, problema que no pueden resolver las naciones en régimen de derecho internacional público, sino que compete al derecho privado, a un ser que la Doctrina Drago haya perdido para nosotros absoluta vigencia... No obstante Francia se preocupa de este aspecto, por razones obvias.

Entendemos que Egipto debe respetar el derecho de los integrantes de la compañía particular. La indemnización se impone, aún cuando no pueda ser materia de las resoluciones de Londres.

HEMOS SOSTENIDO QUE LA DISPUTA DE SUEZ ES MATEria de la Corte Internacional de Justicia y que, por otra parte, no pueden endiarse a las Naciones Unidas en cuestiones de evidente proyecciones internacionales y que, se está frente a la posición que se tenga frente al hecho concreto de la nacionalización, lo que no puede dudarse es de que existe aquí una situación conflictual que puede quebrantar la paz y la seguridad internacional.

LA POSICION QUE TIENDE A LA INTERNACIONALIZACION debe estar de todos modos acorde con la lógica de una buena solución. Claro está que la posición adoptada por "L'Osservatore Romano" al sostener que la disputa debe resolverse incluyéndola en un capítulo del derecho internacional que abarque a todas las vías marítimas, como el Canal de Panamá y los Dardanelos, constituiría la solución adecuada, pero los "pero" son abundantes por que las naciones occidentales que retienen la nacionalización de Suez, posiblemente son las que en el de acuerdo en el régimen amplio que anota el órgano oficioso del Vaticano. Las cuestiones políticas y estratégicas, interfieren en las soluciones de este caso jurídico.

No obstante y siguiendo el pensamiento del aludido órgano de prensa, es necesario tener en cuenta que la nacionalización del canal egipcio pone de relieve uno de los problemas más importantes de nuestra época: el de la independencia de las naciones dentro de la interdependencia de todas ellas para el bien común. La libertad de los mares es esencial para la paz internacional y la "vulneración de este principio supondría un alto fatal en el seguro aunque lento progreso hacia una cooperación más cristiana y activa entre los pueblos.".

EGIPTO AFIRMA SU PROPOSITO DE GARANTIZAR ESA LIbertad de paso en el Canal, pero las naciones Occidentales tienen sus dudas de que pueda hacerlo y estas dudas se relacionan no tanto con los poderes del gobierno de Nasser, cuanto con la influencia que sobre la situación puede ejercer la U.R.S.S.

La soberanía absoluta, por otra parte, no puede ser un obstáculo para el orden internacional ni se la debe esgrimir como valor que supere a los valores de la paz y la seguridad internacionales. Tiene razón, otra vez "L'Osservatore" cuando sostiene que nos encontramos en la raíz de uno de los problemas más serios que afectan a toda la sociedad internacional: el de la independencia dentro de las interdependencia de las naciones para el bien común.

ESA INTERDEPENDENCIA NO PUEDE QUEDAR LIBRADA A la simple buena voluntad de los gobiernos. Exige la garantía del orden jurídico, sostenido por poderes jurisdiccionales incondicionados. Posiblemente Egipto no esté en condiciones de enteder este planteamiento. Y al mundo occidental le corresponde ejercer la docencia de una limpia conducta que rectifique el pensamiento de Nasser según el cual el mundo libre no tendría sobre Suez ningún derecho "excepto el de piratas."

A las Naciones Unidas, a la Corte Internacional o a una posible Junta Internacional del Canal de Suez, —hecha para el bien común,— les corresponde poner las cosas en su sitio y dar las garantías. En definitiva, las únicas válidas, habida cuenta de los tiempos y de los peligros vigentes.

*DESMENTIDOS Y AFIRMACIONES*

## Mientras por una parte se niega la enfermedad de Lozano Díaz, por otra se dice que "mejora"

**San Salvador, 18 (UP).** — De Tegucigalpa se informó que el Jefe de Estado hondureño, Julio Lozano Díaz, se halla en vías de "franco restablecimiento".

José Dutriz, director de "La Prensa Gráfica", recibió de Vicente Machado Valle, consejero de Estado hondureño y jefe de Relaciones Públicas de la United Fruit Company, el siguiente mensaje:

"En su edición de anoche, el diario "El Día" (reconocido como publicación gubernamental) informó lo siguiente sobre la salud del Jefe de Estado don Julio Lozano: "Esta mañana nos informamos acerca de los quebrantos de salud que desde el sábado último ha venido padeciendo su excelencia el señor Jefe de Estado, don Julio Lozano y tuvimos la satisfacción de saber que él se encuentra en condiciones de franco restablecimiento. Su estado de ánimo es magnífico y se espera que en la próxima semana reanudará plenamente sus actividades oficiales".

**Tegucigalpa, 18 (UP).** — El Jefe de Estado de Honduras, Julio Lozano Díaz, está "indispuesto" pero no gravemente enfermo, como se informó en el exterior. Esta declaración fué hecha hoy oficialmente en esta capital.

(Despachos procedentes de San Salvador decían ayer que había sido creado un triunvirato militar para reemplazar a Lozano Díaz, después de que éste sufrió un serio ataque al corazón).

En esta capital circularon toda clase de rumores relacionados con la enfermedad del Jefe de Estado, pero la única versión oficial que se obtuvo es la que dice que éste se encuentra "indispuesto".

Por su parte el Ministerio de Relaciones Exteriores declaró ayer que está preparando los documentos necesarios relacionados con los salvoconductos solicitados para los asilados en embajadas y legaciones extranjeras, a raíz del fracasado levantamiento del primero de agosto. El Ministerio señaló que el Jefe de Estado, Lozano Díaz, "otorgó esta gracia a los asilados como gesto benévolo y no en cumplimiento de ningún compromiso internacional", ya que si bien el Parlamento hondureño de 1935 aceptó el derecho de asilo ratificado en la Conferencia de La Habana, el documento indispensable nunca fué depositado. Igualmente agregó que, para evitar nuevas confusiones, dicho documento de ratificación está siendo redactado para ser depositado en la Organización de Estados Americanos en Wáshington.

**Tegucigalpa, 18 (UP).** — El Jefe del Estado, Julio Lozano Díaz, se encuentra ahora mucho mejor.

Oficialmente volvió a desmentirse hoy la noticia, circulada ayer, de que había renunciado.

Un triunvirato militar le ayuda a mantener el orden.

Las autoridades establecieron la queda a partir de las nueve de la noche.

## La Unión Cívica Radical Argentina convoca la Convención Nacional

*BUENOS AIRES, agosto 18 (UP).* — La Junta Nacional del movimiento de intransigencia y renovación de la U.C.R. firme en la idea de recomendar al partido la selección de candidatos de la agrupación a la presidencia y vicepresidencia de la República, ha dispuesto gestionar la convocatoria de la convención nacional.

La gestión lleva implícita la fijación de la fecha del 21 de octubre próximo para la reunión de la Convención.

La Junta, mientras tanto, está llevando adelante la encuesta entre los dirigentes del Movimiento de Intransigencia y Renovación, para la elección de los precandidatos y está dispuesta a obtener que la Convención Nacional elija definitivamente la fórmula presidencia de la U.C.R.. en la fecha precitada.

La tendencia de la Junta, en la que aparenta tener mayoría el grupo intransigente renovador "Ortodoxo", es confiar la candidatura a presidente de la República al Dr. Arturo Frondizi, actual presidente del Comité Nacional.

El procedimiento de la encuesta, impugnado por el sector intransigente renovador que responde a las inspiraciones del doctor Ricardo Balbín, amenaza provocar una nueva fisura en el dividido Partido Radical en cuyo seno el grupo "ortodoxo" parece dispuesto a ganar tiempo a toda costa. Los radicales son los primeros en la iniciativa de elegir candidatos para el futuro gobierno constitucional de la República. La falta de actividad de los demás partidos en la movilización de opiniones para seleccionar candidatos, guarda relación con el hecho de que el llamado a elecciones prácticamente no podrá producirse hasta bien avanzado el segundo semestre del año próximo.

## El Dr. José A. Mora promete la cooperación de la OEA

*WASHINGTON, agosto 18 (UP).* — El secretario general de la Organización de Estados Americanos, José A. Mora, expresó hoy que sigue de cerca los esfuerzos de Estados Unidos para acelerar la acción sobre la Comisión Interamericana sugerida por el presidente Eisenhower en Panamá.

Mora comprometió la cooperación plena de su organización en el propósito de la Comisión de fortalecer el desarrollo económico de las Américas. Se presume que esto se hará a través del Consejo Económico y Social de la OTA.

Manifestó a la United Press que espera conversar pronto con el doctor Milton Eisenhower, designado por el presidente como el delegado de Estados Unidos a la Comisión. Se cree que ambos discutirán a comienzos de la semana entrante los detalles administrativos de la Comisión.

La semana pasada Estados Unidos encareció a los jefes de Estado de las 20 repúblicas latinoamericanas que designasen sus representantes a la Comisión y que se pusieran de acuerdo sobre una fecha temprana para la primera sesión. Se cree ahora que los 21 representantes de los presidentes podrían reunirse en Wáshington a fines de setiembre.

Entre tanto, en los círculos diplomáticos latinoamericanos se hacen conjeturas sobre el carácter de la proyectada reunión. La mayoría parece coincidir con el secretario adjunto de Estado, Henry F. Holland, que recientemente declaró que el grupo debería estudiar" el programa económico y social de la OEA y recomendar medios para robustecerlo.

Algunos creen, sin embargo, que el grupo debiera ir más allá de eso. Consideran necesaria una Comisión que coordine todas las formas de programas de desenvolvimiento económico. Esto extendería las actividades del organismo para abarcar los planes nacionales, los acuerdos bilaterales bajo el programa de cooperación técnica de Estados Unidos, la ayuda de las Naciones Unidas así como los programas de la OEA.

En opinión de estos funcionarios la Comisión debería tener una vida más larga y permanente que las seis u ocho semanas que contemplan Estados Unidos y funcionarios de la OEA.

## Síntesis de noticias telegráficas

**Recepción.** — El embajador argentino en Italia, General Dalmiro Videla Balaguer, llegó hoy a este puerto para recibir al Buque-escuela naval de su país "Bhia Thetis", que es esperado mañana. El navío argentino, de 5.100 toneladas, mandado por M. de Maroste, procede de Marsella, con 64 guardiamarinas a bordo.

**Peregrinos.** — El Papa Pío XII recibió hoy a un grupo de 15 peregrinos colombianos en una audiencia extraordinaria en su palacio de verano de esta población. El Pontífice dirigió breves palabras de bienvenida a los peregrinos y luego les ofreció a besar el anillo.

**Conversaciones.** — El Jefe del ejército de Jordania, General Ali Abu Nawar, llegó hoy a Damasco para sostener conversaciones con sus colegas sirios con el fin, según se cree, de decidir la actitud unánime de los árabes acerca de los problemas principales del Oriente Medio.

**Pleito.** — Un vocero de la Comisión de las Naciones Unidas supervisora de la tregua Palestina dijo que las huellas de los ataques contra las tropas egipcias en Rafah y Deirelbalah en la noche del jueves llevan a la frontera israelí. Nueve soldados egipcios fueron muertos en tales acciones, según la queja de Egipto.

**Café sintético.** — El diario "República" dice que no cree en la efectividad del "truco" de fabricar café sintético, pero considera "conveniente en grado sumo" prestar cuidado y atención a la noticia de que en Holanda se ha comenzado a producir un substituto del café.

**Relaciones.** — "Las relaciones entre Méjico y Chile son cada vez más estrechas y lo único negativo lo constituye la falta de transporte, lo que no permite que se incremente a su máximo el comercio entre ambos países", nos dice el señor José de J. Núñez y Domínguez, embajador de Méjico en Chile, quien se encuentra disfrutando vacaciones en esta capital.

**Comentario.** — El diario de Nueva York, periódico que se publica en español en Nueva York, comenta hoy editorialmente el anuncio hecho ayer por la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), diciendo en parte: "La Sociedad Interamericana de Prensa, en un comunicado emitido ayer, desmiente categóricamente las versiones de que el generalísimo Rafael L. Trujillo de la República Dominicana tenga interés en el diario de Nueva York.

**Nuevo ataque.** — Un vocero del ejército israelí declaró que un jeep patrullero fué atacado hoy por elementos que se infiltraron de Jordania, cerca de la aldea de Taylbech, la que está habitada por árabes israelíes.

**Accidente.** — Un piloto de la fuerza aérea mexicana pereció ayer tarde cuando el caza en que volaba se estrelló cerca de las vías ferroviarias en Veracruz. La víctima, Jorge Garduño Velarde, era miembro del escuadrón de cazas que peleó en el Pacífico durante la segunda guerra mundial.

**Heridas graves.** — Ocho personas resultaron hoy gravemente heridas, cuando en una esquina del centro de México chocaron un camión de bomberos y una ambulancia que acudían al mismo llamado.

**Record.** — Un hombre y una mujer cruzaron hoy a nado el estrecho de Juan de Fuca, siguiendo el tortuoso curso que ha sido dominado sólo dos veces anteriormente.

**Sorpresa.** — La Comisión Nacional de Prensa, que fue elegida por el Congreso de Prensa reunido en Bogotá, se quejó del comportamiento de algunos dirigente de la Sociedad Interamericana de Prensa.

## La beatificación de Inocencio XI

**CIUDAD DEL VATICANO, Agosto 18. (U.P.)** — El Papa Pío XII dejó hoy finalmente expedito el camino para la Beatificación del Pontífice del Siglo XVII Inocencio XI, y señaló la fecha de la ceremonia para el 21 de Octubre en la Basílica de San Pedró.

El anciano Papa estampó hoy su firma en el decreto "Tuto" (Completo) de la Congregación de los ritos, que proclama que la Beatificación de Inocencio puede proseguir "con toda seguridad".

La ultimación de la causa de la Beatificación terminó una de las intensificaciones más espectaculares de los trámites del Vaticano que hay registradas.

La causa de la Santificación de Inocencio XI fué formulada originalmente e nel Siglo XVIII, pero quedó pendiente hasta hace poco tiempo por la oposición francesa basada en que el Papa era enemigo de su contemporaneo el Rey Luis XIV de Francia.

AUDIENCIA PRIVADA

**CASTEL GANDOLFO, Agosto 18. (U.P.)** — Su Santidad Pío Doce recibió hoy en audiencia privada al Dr. Pietro Valdoni, uno de los más destacados cirujanos de Italia.

Valdoni expresó al Santo Padre su agradecimiento por la Gran Cruz de la Orden Pontificia de San Silvestre que le otorgara recientemente. Lo hizo el Papa en reconocimiento de la labor científica del cirujano. Así como de sus esfuerzos en favor de los pobres.

Cuando en Diciembre de 1954 Pío Doce estuvo muy grave, Valdoni permaneció alerta para si el estado del ilustre enfermo requería una operación acudir en cuanto fuera llamado. Los especialistas que atendían al Papa resolvieron sin embargo en contra de la intervención quirúrgica y el paciente se restableció.

## La conferencia de Londres criticada

**Bristol, Inglaterra, 28 (UP).** — Anthony Wedgewood Benn, miembro laborista del Parlamento, declaró hoy que la Conferencia de 22 naciones sobre el Canal de Suez no está calificada para resolver el futuro de la vital vía marítima.

Señaló que puesto que las naciones representadas en la Conferencia habían sido elegidas por una de las partes en la disputa, y que su convocatoria había sido acompañada de amenazas de fuerza "no se puede considerar que la reunión está calificada para resolver el futuro del Canal".

Benn formuló su declaración después de que la sección correspondiente del partido había considerado la conferencia.

"El camino bueno a seguir para la Conferencia de Londres sería someter toda la cuestión a las Naciones Unidas junto con un informe de sus propias deliberaciones y recomendaciones, si las tiene", expresó Benn, y añadió:

"Entre tanto, todos los preparativos militares en el Mediterráneo Oriental deberían cesar, puesto que constituyen amenaza a la paz, demorarán un arreglo, son contrarias a nuestras obligaciones conforme a la Carta de las Naciones Unidas y de ninguna manera prevalecerán".

## Actos de terrorismo tienen lugar en el territorio de Goa

**FRONTERA DE GOA, India Portuguesa, agosto 18 (UP).** Funcionarios policiales declararon hoy que los actos de "terrorismo" en Goa presentan un grave problema, a pesar de que dos mil policías y cuatro mil soldado en pie de guerra, tratan de controlar a los extremistas en este territorio de apenas 3.800 kilómetros cuadrados, con una población de 600.000 habitantes.

Durante el mes pasado "quintacolumnistas" han dado golpe tras golpe, matando a 14 policías y a cinco civiles.

El juez militar José Quadros, que hizo encarcelar a varios terroristas anti-portugueses, escapó milagrosamente de la muerte cuando hizo explosión una bomba que le fue enviada disimulada en un libro ruso titulado "El modo de ser". Quadros perdió la mano izquierda y el pulgar de la derecha, quedando afectado su sentido del oído.

Policarpo Silva, ciudadano de Goa y ex corrector de pruebas de un diario, fue detenido acusado de este atentado. "El terrorismo ha resurgido debido a que los satyagrahis (manifestantes de la resistencia pasiva india sobre Goa) fracasaron. El terrorismo se ha vuelto necesario".

Silva manifestó ser partidario de una "independescia completa" y que Goa no debería estar vinculada ni con Portugal ni con la India. Muchos de los 50 terroristas que aguardan proceso, en le cárrel, declararon ser partidarios de una autonomía de Goa dentro de la comunidad portuguesa, y de la docena que fue entrevistada sólo uno se manifestó partidario de la anexión con la India.

## Selección del compañero de fórmula de D. Eisenhower

**WASHINGTON, agosto 18 (UP).** — El secretario de prensa de la presidencia dijo hoy que la selección del compañero de fórmula del presidente Eisenhower será dejada a la convención republicana que se inicia el lunes en San Francisco. Declinó conjeturar si el vicepresidente Richard M. Nixon conseguirá la candidatura republicana para la reelección. Dijo que algún tiempo atrás él, (James Hagerty, secretario de prensa), esperaba que Nixon sería el número dos en la fórmula, pero que ahora se limitaba a decir que la decisión correspondería a la convención.

Esta es la misma línea seguida por los dirigentes del partido, incluso Nixon, el senador William Knowland y el ex gobernador de Nueva York Thomas Dewey. Por su parte, Eisenhower tiene dicho que estaría "encantado" de tener otra vez a Nixon.

Hagerty predijo que Eisenhower derrotará "con toda seguridad" a la fórmula demócrata Stevenson-Kefauver, en las elecciones de noviembre.

El presidente fue temprano hoy a los links del The Burning Tree Golf Club y jugó 16 hoyos. Esta es la vuelta mayor que juega desde el 8 de junio, cuando sufrió el ataque de ileitis, que determinó una operación de urgencia.

Poco después de las 11 y 30 Eisenhower regresó a la Casa Blanca. Por la tarde siguió trabajando en su despacho. Hagerty dijo que todavía no ha completado su discurso de aceptación de la candidatura a la reelección, que pronunciará en la convención republicana el jueves entrante.

El presidente y la señora Eisenhower irán en avión el miércoles a San Francisco para la convención. Después del discurso de aceptación, los dos irán a la península de Monterrey para disfrutar de unos cuantos días de reposo.

## Ente autónomo

**SALTA, Argentina, agosto 18 (U.P).** — El presidente provisional, general Pedro Aramburu, anunció hoy que de ahora en adelante "Yacimientos Petrolíferos Fiscales", la organización petrolera del Estado, será una empresa autónoma. El anuncio fue hecho en un discurso del jefe de Estado propalado para todo el país, al inaugurarse la conferencia del Petróleo en el segundo piso del Palacio de Justicia de esta ciudad.

Asisten a la Confesencia representantes de todas las provincias argentinas donde se sabe existen reservas petrolíferas. El tema principal de ésta es el importe que yacimientos petrolíferos fiscales deberá pagar a los gobiernos provinciales por derechos minerales y otr ciales por derechos minerales y otros impuestos.

La autonomía de los campos petrolíferos estatales significa que de ahora en adelante estarán administrados como cualquier otra corporación privada, y podrán operar sin consultar coon el gobierno, a pesar de que el capital seguirá siendo propiedad del Estado.

*AL SERVICIO DEL COMUNISMO*

## Protestantes y ortodoxos hicieron propaganda comunista: significado de la reunión mundial celebrada en Hungría

**Viena.** — La reunión en Hungría del llamado Consejo Mundial de Iglesias tuvo por fin fomentar la política de "coexistencia" que realiza el comunismo internacional valiéndose de un grupo de clérigos protestantes y ortodoxos.

Católicos y protestantes húngaros abrigaron esperanzas de que tal reunión podía ser una oportunidad para que los líderes protestantes de Occidente se dieran cuenta de lo que significa "libertad religiosa" bajo un gobierno comunista.

Unos cien miembros del comité central de dicho Consejo y 300 observadores celebraron la conferencia en Galyatetoe, una villa de la montaña próxima a Budapest. Como resultado de esta reunión es posible que la Iglesia Ortodoxa Rusa Mundial, y que representantes del Consejo vayan a la China Comunista si les invita a la "Iglesia Cristiana de la Tri ele Reforma", un grupo promovido y controlado por los rojos.

El Consejo Mundial de Iglesias es una asociación de aproximadamente 100 denominaciones protestantes y ortodoxas fundada en 1918. Celebra asambleas generales cada cinco años, pero su comité central se reune anualmente.

La de Galyatetoe fué la primera reunión de representants de iglesias cristianas celebrada tras el telón de acero. Había sido sugerida por líderes protestantes húngaros, los cuales no mostraron nunca una posición resuelta frente al comunismo.

Para tratar del ingreso de la Iglesia Ortodoxa Rusa en el Consejo Mundial se acordó celebrar otra conferencia en París el próximo invierno. Hace unos meses el presidente del Comité central Dr Franklin C. Fry, luterano, trató este asunto con el patriarca Nikolai durante la visita de este último a Estados Unidos. Nikolai ostenta el segundo puesto entre los eclesiásticos soviéticos.

El Patriarcado, de Moscú rechazó hasta ahora toda relación con el Consejo Mundial considerándolo herético y un instrumento del imperialismo occidental.

Otro "acontecimiento" del mitin de Galyatetoe fue la intervención del obispo anglicano chino K. H. Ting quien describió la llegada al poder de los comunistas en su pís "como un acto de Dios y una prueba de su amor a China" Añadió que el pueblo chino está siendo llevado a toda prisa hacia el socialismo y que los cristianos tienen el deber de "proyectar" una nueva iglesia acorde con la nueva ideología.

El recurso de utilizar la religión como un instrumento de los objetivos comunistas es práctica corriente en la Unión Soviética. El primer ministro de la China Roja Chou En-Lai, lo puso en práctica en mayo de 1950, cuando convocó en Pekín a gran número de líderes eclesiásticos para ordenarles la constitución de una "nueva Cristiandad" libre de toda incluencia de Occidente.

Los católicos han pagado su lealtad a la Sede de Pedro con la expulsión de 5.500 misioneros, obispos, sacerdotes, rligiosas y Hermanos; asimismo miles de chinos católicos sufren persecución y prefieren la cárcel y el martirio antes de sujetar el Reino de Dios al programa político de un régimen ateo.

Tras el panegírico de la China Roja hecho por el Dr. Ting, algunos eclesiásticos occidentales le preguntaron si protestantes y católicos gozan de las mismas "consideraciones " en su país.

El obispo anglicano respondió diciendo que ciertos misioneros católicos se dejan llevar por sus propias simpatías políticas, pero que el arzobispo católico de Nankin apoya "sinceramente" al gobierno rojo y pertenece a la Asambldea Popular China.

Mons. Paul Yu Pin, arzobispo de Nankin, hace años que se encuentra en el destierro viviendo actualmente en Nueva York. La Santa Sede designó en 1951 a Mons. Ignacio Kung, obispo de Shanghai, para el puesto de Administrador Apostólico de la arquidiócesis de Nankin, pero este prelado fue detenido por los rojos en el otoño de 1955, siendo pues obvio que no apoya al régimen comunista.

El obispo anglicano se refirió probablemente al Padre John Li Wei-Kiang, antiguo vicario general de la arquidiócesis. Este sacerdote, una excepción entre casi todos los chinos católicos, se colocó del lado de los comunistas y está excomulgado. No debe por lo tanto ser confundido con el arzobispo de Nankin ni hacerse pasar por tal.

Respecto a la reunión de Galyatetoe resulta también interesante destacar la buena disposición con que fue acogida por el gobierno comunista húngaro que ha ofrecido revisar la causa del obispo luterano Lagos Ordass, condenado en 1943 por no cumplir las disposiciones sobre moneda extranjea. Este eclesiástico es el único prelado protestante húngaro que se ha opuesto a los rojos.

El comité central del Consejo de Iglesias, si bien puede apuntarse una victoria con la revisión de la causa del obispo Ordass, olvidó por completo al cardenal José Mindszenty, primado de Hungría, confinado por las autoridadesrojas quienes le impiden reanudar su ejercicio pastoral.

Otro contraste que se dió en la reunión de referencia fue el hecho de que por segunda vez se haya demandado al gobierno español para que de seguridades formales respecto a un seminario protestante existente en Madrid el cual cuenta unicamente con ocho estudiantes. Pero el Consejo Munial de Iglesias no mencionó siquiera la persecución política y religiosa tras la cortina de hierro. Ante tal silencio resulta irónico señalar que cuando la reunión de Galyatetoe estaba e todo su apogeo llegó a la zona occidental de Berlín un refugiado de los países comunistas que hizo el número 100.000 en lo que va de año.

# Se inaugura el próximo 23, la gran venta remate pro restauración de la Catdral

La gran venta remate pro restauración de la Catedral, se inaugura el próximo jueves en los salones de la Galería Caviglia. El gran número de obras que diariamente se reciben, ha aumentado el interés muy justificado despertado por esta muestra que tendrá proporciones muy destacadas, da la importancia de los donativos. Entre los recibidos últimamente recordamos los siguientes: Una mantilla de encaje blanco y negro Lola Montaner de García; Reloj "Movado" de mesa S. A. y C. N. Peláez, Cubiertos de ensalada plata y cristal Angélica Ferber de Sienra; Prendedor fantasía antiguo Ramiro Hamilton Callorda; Bandeja plata Julia Hamilton de Roselló; Toalla encaje antiguo Margarita Stewart y Matilde L. Pacheco de Stewart; Abanicos Parmatoria plata antigua París, del Castillo de Irureta Goyena; Cadena de oro antigua, para reloj señora Natalia de Santiago de Pou y Orfila.

Dibujo acuarelado "El Lago de Como", pintor español Meifren, de la Sra. Elina Butler de Gutiérrez, tacitas porcelana japonesa antiguas Elina Garrez, tacitas porcelana japonesa antiguas Elina García Capurro; 1 abanico plumas en rosa degradée, varilla carey José Antonio Rius y Sra. 1 óleo "El Lago de Como" del pintor Edgardo Ribeiro. Gemelos teatro pintados sobre esmalte Lina Mayer de Berro; bailarina en bronce y marfil, Busto de mujer en bronce. Pastillera esmalte, Ma. Elena Puig de Iglesias Castellanos; Abanico encaje, varilla marfil Sra. de Macarenhas; Libro de Misa en carey y mantilla negra, encaje Corina Rucker de Seré, Encendedor plata antigua, Pieza pequeña plata peruana Par floreros cristal y bronce, Sombrillita razo mango y punta marfil, Mango paraguas bronce cincelado y nácar; Jarrón cerámica chino, Martha Vázquez Callender de Inciarte, Abanico encaje, varilla amarfil, con diaman- [illegible]

... vos de Bouché Julieta I. Goyena de Zorrilla de San Martín, Pieza de Cantón antigua, Pieza porcelana de Saze Plato porcelana Sèvres, Horacio Silveira, Blanca Reyes de Silveira, Busto mármol firmado P., cida Cibils de Pérez Butler, Velador Lalique, Sagrado Corazón in memoriam 2 piezas para bombones cristal Venecia, Abanico carey, María Ana Gómez Cibils de Pena; Mantel con encaje Venecia y Marthe bordado con 12 servilletas, Natalia de Santiago de Pou y Orfila, Imagen Sta. Teresita pintada sobre esmalte, formando altar Alicia Facio de Peirano, ánforas, Sèvres blanco, pie y parte superior en bronce cloisone María Cibils de Gómez Folle e Hijas, Figura porcelana china Laura Vázquez de Arocena, Reloj mesa. Ana Scarlatto de Couture in memoriam, Dr. Eduardo J. Couture, Pájaro plata, Sélika Acevedo de Mendeilhaursu, Oleo Estela P., da Valdez de Escuder Núñez, Botellón y seis copas licor, Mantón de seda rojo. Mary Callender de Vázquez Barriere; Anónimos Pieza cerámica cocktil, Florero cristal, Caja cerámica, Virgen Murrillo, pintada sobre esmalte, sobre pequeño altar bronce granado adornado de piedras in memoriam Ma...

Uriarte de Herrera; Tarjetero bronce Plato cerámica, Cenicero Cerámica, Cenicero Cerámica, Abanico raso pintado a mano varilla nácar, Pergamino pintado a mano, Tul aplicaciones seda pintado varilla marfil Encaje Inglaterra, varilla nácar, Seda decorado con flores, Piezas de juego de damas de marfil Anónimos, Oleo "Paisaje de Minas", Olga Canaveris de Santayana, Oleo "Usina de Montevideo, Manuel Carbajal Victorica, donación Manuel Carbajal Quintela, Potiche japonés Francisco Leone Bloise y Sra. Par candelabros porcelana, Raquel Aguirre de Pérez Villegas; Caja de bronce repujado Amanda Brito del Pino de Seré; Busto mármol Anónimo, 6 cucharitas the plata peruana, y Pieza porcelana Dr. Fernando Etchegorry, Piedra dura Jade, María Ilárraz de Terra, Florero Galé, Piedra dura, Chela Ilarraz de Mezzera 2 tacitas orcelana Caja cuero florntino, cigarrillos, 2 piezas lalique 1 puñal antiguo, cincelado en bronce, Cuadro con pavo real en relieve, María Ofelia Ferreiro de Stajano, Abanico laca con incrustaciones nácar y Abanico seda francesa pintado a mano, varila marfil tallado Anónimos, Jarrón porcelana Delft Julio Iruleguy, Cofre Capo di Monte antiguo y Estatua en bronce y marfil Teresa Marexiano de Martino, Florero de cristal, Florero porcelana Rosenthal, Pieza de bronce, M. Inés Larravide de Torrendell; Taza café Cantón, Mirtha Aphestegui de Rodríguez López, Misal antiguo en cuero, cierres con aplicaciones en plata, María Mayol de Ferrés, Estatua bronce y marfil Maruja Puig de Iglesias Castellanos, Florero isabelino, Floreros Sevres, Floreros Limoges, Sara Artagaveytia de Danréé, Busto mujer bronce y pastillero cristal sueco y florero cristal Bohemia, Adela Muñoz Maza de Varela Acevedo, Oleo flores Luisa Rodríguez Alles, Plato Rosenthal para masas Rosaura López Castillos de Gómez Cibils, Canastita platina [illegible] y Sra. Figu-[illegible] ...ía de la Con-[illegible] ...ento" Lincoln Seré Rucker [illegible] Maldonado" Sara Etchega-[illegible] marfil y plata, [illegible] Exposi-[illegible] bronce Sofía [illegible] Sofía Aguerre, M. Mercedes [illegible] marco marfil [illegible] bronce, Matilde [illegible]

# La vida social

## Diplomáticas

**Procedente de Roma** pasará una temporada entre nosotros, la esposa del Embajador del Uruguay ante la Santa Sede, señora Lina Mourigán de Carbonell.

## Fiestas y reuniones

**Ofreció un almuerzo la Sra. de Barreiro.** — En su piso de la calle Agraciada, reunió a un grupo de amigas, a la hora del almuerzo, la señora Isolina Zorrilla de Barreiro.

Fueron comensales las siguientes señoras: Josefina Muirragui de Alcivar Zevallos, Lina Mayer de Berro, Fidela Comparada de Durán, Manuelita Sanchez, Solari de Vecino, Elisa Ferrando de Birabén, Esther Bofill de Lasala, Esperanza Sanchez Sierra de Hontou, Blanca Piaggio Garzón de Ferreira, Albertina Colombres de Morelli, Estela Castells de Inciarte, Enriqueta Pareja Guani de Regules, Daura Harley Braga, Marta Moller de Berg de Jude, Ana María Fabini de Fusco, Olga Bonasso de Pereyra y Matilde Wilson Platero.

**Doña Bernardina García de López.** — Mañana, lunes, cumplirá 86 años de vida la señora doña Bernardina García de López.

Esta venerable matrona, que ha hecho de su vida una clara expresión de Evangelio, y que ha visto florecer en su hogar, junto a sus numerosos hijos, las virtudes de un fervoroso cristianismo, ha debido ofrecer a Dios durante estos últimos cuatro años, el homenaje de su dolor y de su calvario, que la han mantenido postrada, pero que han servido para aquilatar más su espíritu elevado.

Con motivo de esa celebración, mañana se rezará una Santa Misa que oficiará su hijo, el R. P. José López García, S. J. Acto en el que se verá rodeada de sus otros hijos, entre los que se encontrará asimismo su hijo Arturo, residente en la vecina orilla, quien vendrá para estar junto a su señora madre y sus hermanos, juntamente con su esposa y su pequeño hijito en tan grata fecha.

**En lo de Durán - Ferrando.** — Esta tarde ofrecerá un te en la residencia de sus padres, en la calle Sarmiento, la señorita Lucila Durán Ferrando.



## Comida y "shows" en el C. Italiano

Una de las mesas que ocuparon Ricardo Abal Ellauri y Sra. María Elena Alvarez, Juan Carlos Abal y Sra. María Elisa Penadés, Juan José Frechou y Sra. Sara Abal Ellauri y Hernán Ovalle y Sra. María Luisa Donamari en la comida con shows que, a beneficio del Hogar Femenino Nº 1, se efectuó el viernes, en los salones del Círculo Italiano.

**El baile de hoy en el Club de Golf.** —Como es habitual se llevará a cabo en el Club de Golf, el segundo baile de este mes, que, como los anteriores, será animado por dos cotizadas orquestas. En esta oportunidad, los salones de esta institución deportivo - social se verán muy concurridos por destacadas figuras de nuestro ambiente.

## Bodas

**Pittamiglio - Veríssimo.** — Debido al duelo que aflige la familia de la novia, fue bendecida ayer, en la mayor intimidad, con Misa de Velaciones, la boda de la Srta. María Eulalia Veríssimo Pérez del Castillo con el Sr. Eduardo Pittamiglio Borges, en la Capilla de la Sagrada Familia (Jackson). Fueron padrinos de esta ceremonia el Dr. Solón Veríssimo y la Sra. María Esther Borges de Pittamiglio.

**Pereyra Formoso - Algorta Ponce de León.** — En la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes será bendecida el 31 del corriente la boda de la señorita Susana Pereyra Formoso con el Sr. Juan José Algorta Ponce de León.
Actuarán de padrinos en esta ceremonia las señoras: Hilda Formoso Calvo de Pereyra y María Josefina Ponce de León de Algorta Guerra y los señores: Dr. Luis Felipe Algorta Guerra y Esc. Florduardo Pereyra.
En el acto civil actuarán de testigos por parte de la novia las siguientes personas: Dr. Agustín Minelli, Esc. Gerardo Romero, Dr. Víctor Manuel Ferández, Carlos Formoso Calvo, Srta. Herminia Pereyra, Sr. Rafael Formoso Calvo, Señorita Agustina Pereyra, Sr. Waldemar Formoso Calvo, Alex Pereyra Formoso haciéndolo por el novio las siguientes personas: Señorita María Cristina Ponce de León Lacaze, Dr. Luis Felipe Algorta Ponce de León, Sr. Rodolfo Hareau Danrée, Sr. Carlos Algorta Ponce de León, Señorita Raquel Algorta Ponce de León, Sr. Ricardo Gianneto Williams, Sr. José Pedro Algorta Ponce de León y Señorita Cristina Algorta Ponce de León.
La pareja está siendo muy agasajada por sus amistades, ayer la señora Elena Pastra de Aicardi le ofreció un te a la Srta. de Pereyra, le organizan un te en el Plaza Hotel las señoritas: Marilus Lago García y Araceli Formoso Ferrera, un almuerzo les ofrecerá a la pareja Martha Risso de Lussich y una comida la señora Zulma Deus Ramponi de Coates.

**Odriozola Catáneo - Ordeig.** — Ayer se efectuó en la ciudad de San José la boda de la Srta. Haydée Ordeig Rebollo con el Sr. Héctor Hugo Odriozola Cattáneo. La ceremonia religiosa tuvo lugar en la residencia de la familia de la novia y fue apadrinada por la Sra. María Delia Cattáneo de Odriozola, madre del novio, y el Sr. Juan Ignacio Ordeig Corrales, padre de la novia.

**Boda Gallo - Touya Boggiano.** — El 18 de setiembre será consagrada la boda de la señorita María Susana Touyá Boggiano con el Quim. Ind. Lino H. Gallo Santoro, vinculado a la sociedad paraguaya. Esta ceremonia se llevará a cabo en el Santuario Arquidiócesano de San Antonio de Padua, de los padres Capuchinos y serán padrinos las señoras María Santoro de Bartrina y Marí Isabel Boggiano de Touyá, Dr. Juan José Touyá y señor Víctor Esteban Gallo.
Antes de su boda esta pareja será objeto de demostraciones por parte de sus amistades.

**Bodas de plata.** — El señor José Deus y su señora Hilda Briozzo festejan hoy sus bodas de plata matrimoniales. Con tal motivo se rezará una Misa en el Convento de las Hnas. Capuchinas de la calle Guayabo y Minas a las 11 horas.
Recibirán luego el saludo de sus parientes y amistades.

**Boda Pais Ottonello - Rivanera Laurino.** — Será bendecida mañana la boda de la señorita Elsa Rivanera Laurino con el señor Raúl Pais Ottonello.
La ceremonia religiosa se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de Pompeya (Duvimioso Terra) y será apadrinada por las siguientes personas:
Roberto Rivanero Musto, Blanca Laurino de Rivanera, Alfredo País Porta y Concepción Ottonello de País. En el contrato civil fueron testigos por parte de la novia las siguientes personas: Sr. Rolando Capuccio, Abdón Díaz Mintegui, Sra. Esther Carretto de Ciano y Sra. María Teallil y por el novio: Dr. Julio Maggi, Sr. Rubey Lagomarsino, Sr. Larry Hernández, Sr. Carlos Laurino y Srta. María de los Angeles Millán.

**Compromiso matrimonial.** — Han formalizado su compromiso matrimonial, la señorita María Elsa Martínez Borrás con el señor Enrique Ruth Medeiros, perteneciente, a la sociedad de Salto. La boda se llevará a cabo a mediados del próximo mes.

## Otras noticias

**El padre Rande en la Alliance Francaise.** — El martes 21 a las 18 hs. 45 el R. P. Rande dictará una conferencia sobre "Le roman Mauriacien" en el salón de actos del Liceo Francés.
Dicha conferencia es prestigiada también por la Societe Francaise d'Enseignement.
Dada la personalidad tan conocida en nuestro ambiente, del conferenciante, no dudamos que este acto contará con un público numeroso.

**En amigos del Arte.** — El jueves próximo a las 19 horas, en los salones de Amigos del Arte, Enrique Casal Chapí ofrecerá una conferencia sobre el tema "reencuentro con la vida musical madrileña". A este acto concurrirán calificados elementos de nuestro ambiente cultural y social.

**Cumpleaños.** — Hoy cumple años pero no recibe la señorita Sofía Ameglio Berriol.

**Compatriotas en el exterior.** — Se encuentran en París el Ing. Gonzalo García Otero y su señora Cata Gari Arrosa.
—El señor Alvaro Milburn y su señora Aída Leindekar se embarcarán a fin de mes en Southampton, con destino a ésta.

**Nacimientos.** — Ha nacido una niña que se llamará María del Rosario en el hogar del señor Jorge Camejo Carvallido y su señora Teresita Mendoza Silveira.

**Enfermos.** — Se asiste en uno de nuestros principales sanatorios el Sr. Carlos Bonasso.
—Mejorada la niña Soledad González Mullin Martínez Mieres.

**Viajeros.** — Regresaron a su estancia "La Guarida" el señor Ruben Perera, su señora Dora Beloqui y su hijo Agustín.
—Parte hoy para Buenos Aires por una temporada, la señorita Amalia Carve Silveira.
—Después de pasar una corta temporada regresaron a Buenos Aires donde residen, el señor André Baron Supervielle y su señora Carmen Quintana Sanchez Elía.





## COPIA DEL EXTRACTO OFICIAL DE LA LOTERIA SORTEADA AYER

| Número | Premio | Número | Premio | Número | Premio | Número | Premio | Número | Premio | Número | Premio | Número | Premio |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1906 | 80 | 2688 | 80 | 3669 | 80 | 4702 | 80 | 5624 | 80 | 6613 | 80 | 7669 | 80 |
| 1907 | 80 | 2688 | 80 | 3679 | 80 | 4706 | 80 | 5632 | 80 | 6617 | 80 | 7687 | 80 |
| [illegible] | | | | | | | | | | | | | |



# EXITOSO DEBUT DE "ROMEIRA" EN EL 18 DE JULIO

Con el mismo éxito repetido en sucesivas presentaciones, que año a año se realizan en el 18 de julio, reapareció en la sala de Avenida, el Conjunto folklórico español creado hace ya cerca de una década por Angel de Dólarea. Existe como siempre una preocupación por la presentación espectacular, con un marco de buen gusto y colorido con un abigarramiento, quizás un poco recargado alrededor del lugar donde se desenvuelven los artistas, pero sin que las decoraciones se aparten de la necesaria funcionalidad que requiere el espectáculo.

Se abre la representación con una vocación de las carretas "romeras", que hace el locutor, al mismo tiempo que las van presentando con una realista movilidad escenográfica. Este realismo y esta modalidad se va sucediendo después en cuadros posteriores, mostrando grandes paisajes regionales, molinos en movimiento, árboles desgajados y estilizaciones de parajes conocidos de las ciudades hispanas.

El espectáculo denominado "España en colores" cuenta con 22 cuadros ideados por Alberto J. [illegible] y Angel de Dólares, ha sido compaginado y puesto en escena por este último, contando con la colaboración coreográfica de Olga Erhart, y en la dirección orquestal del maestro Rafael Carrera. Todos esos materiales conducen al corto tradicional del folklore español, pero hay esta vez una marcada tendencia a glosar la espectacularidad del "Follies Bergere", aun cuando esto no llega a empañar el sello de originalidad propio del tradicional estilo de "Romería".

El elenco constituye esta vez un homogéneo conjunto, sin grandes figuras individuales que se destaquen como luminarias excepcionales, pero en cambio, hay un real unidad de equipo, donde todos contribuyen al colorido y a la animación del espectáculo. Todo ello se funde en un movimiento multicolor, donde los hermosos vestidos tradicionales, diseñados con buen gusto y llevados la mayoría de las ... una excepción ... las mantillas ... "andaluza" constituyen un alarde de gracia española y movimiento juncal.

Encabeza el reparto la bailarina María Magdalena, quien luce la diversidad de sus habilidades en un alambicado "Bolero" donde prima la agilidad y el oficio sobre otras consideraciones de un arte comunicativo y que represente la gracia tradicional de la bailaora. Su presencia a la cabeza del reparto, nos está diciendo que no hay estrellas ni se quieren tener, sino un conjunto homogéneo y disciplinado, y ese sí que lo hay.

Dos figuras promisorias, y sin duda lo de mayor calidad individual que se mueve en el escenario el binomio de baile integrado por los hermanos Pericet quienes continúan el estilo del astro del Género, Angel Pericet, demostrando así que en la familia hay una verdadera escuela, que se caracteriza por su fineza sin que ello le haga perder la fuerza propia del baile español más recibido. Otra pareja de buenos bailarines, aunque no alcanza la calidad de los citados, es la que integran los hermanos Rabay.

María Fernanda Díaz de Mendoza, que se ha deslizado de la comedia al folklore, sin perder por ello nada de su dignidad, es otro de los buenos valores, que contribuye al éxito general de la representación, animando los cuadros de conjunto con gran distinción. Otros elementos destacados del conjunto son los humoristas Gran Kiki y Pirulez, el cantaor Angel de Madrid, quienes colaboran con eficacia con los demás elementos que pasan la treintena, para hacer de "España en colores" un espectáculo movido y que mantiene el interés durante las dos y media horas que dura la representación.

En general se trata de un espectáculo agradable cuya corrección de conjunto no llega a empañarse mucho con los rasgos picarescos con que los salpimentan Carmen Guerrero ("Llega Jaimito"), y los caricatos, muy efectivos por cierto, Pirulez y Gran Kiki. "España en colores" volverá a representarse hoy en matinée, vermouth y noche así como mañana en función nocturna.



## EN LA FACULTAD DE HUMANIDADES

**Ateneo de Psicología**— La Cátedra de Psicología, de la Facultad de Humanidades y Ciencias invita a los intersados a la disciplina para el Segundo Ateneo de Psicología que se realizará el próximo lunes 20, a las 19 horas, en el local del Teatro (Facultad de Humanidades) Se proyectarán, y se analizarán los diferentes tests psicológicos aplicados clínicamente por el Dr. Mario Berta y la Bller J. Balkon.

**Conferencia del Dr. J. P. Segundo** Invitado por la Cátedra de Psicología al J. P. Segundo dictará una conferencia sobre el tema: "Implicaciones psicológicas de algunas investigaciones neurofisiológicas", el próximo martes 21, a las 19 horas, en el local del Teatro Entrada libre.

**Curso de biología en la licenciatura de psicología.**—El Prof. Dr. Rodolfo V. Tálice iniciará el viernes 31 de este mes, el Curso de Biología corresondiente al Primer Año de la Licenciatura de Psicología, que se dictará en el local del Teatro, a las 19 horas.

## SUSPENDERA LAS AUDIENCIAS EL M. DE SALUD PUBLICA

Por razones relacionadas con el asesoramiento a la Comisión de Presupuesto del Senado, el Ministro de Salud Pública, Dr. Vicente Basagoiti se ha visto obligado a suspender las audiencias concedidas para la semana que se inicia.
Dichas audiencias quedan transferidas para la semana siguiente en idéntico día y horas, postergándose asimismo por una semana las que hubieren sido otorgadas para fechas posteriors.

## PRIMERAS AUDICIONES DE MUSICA DE CAMARA

Obras de Vivaldi, Fiorillo y Santórsola en primer audición se interpretarán en el décimo séptimo concierto del ciclo de Música de Cámara que se realizará, como es habitual pasado mañana martes a la hora 21 y 30 en el Estudio Auditorio del SODRE.

Se presentará en esta audición la Orquesta de Cámara de la Asociación Uruguaya de Cultura Artística dirigida por el maestro Guido Santórsola, actuando como solistas destacados instrumentistas de nuestro medio.

En su primera parte el programa estará integrado por producciones de Vivaldi: Sinfonía de la ópera "Olimpiade" y dos Conciertos para fagot y orquesta de cuerdas, interpretando la parte solista el prestigioso fagot Gerhard Haase, cuya actuación en el Concierto para fagot en Fa-mayor, Opus 75, de Weber, que la Ossodre ofreciera en primera audición en la actual temporada sinfónica, mereció juicios altamente elogiosos de la crítica.

Estudio Nº 28, de Fiorillo y Preludio Nº 1, (de los "Cinco poemas síquicos"), de Santórsola, se ejecutarán en la segunda parte, ofreciéndose en la tercera y última de este programa el Concierto para cuatro violines y cuerdas, de Vivaldi. Solistas: Miguel Pritsch, Adolfo Bornstein y Dora y Jacobo Gurevich.

## JUICIO DE LA PRENSA EUROPEA SOBRE MIRTHA PEREZ BARRANGUET

He aquí algunos fragmentos de críticas, recogidas por Mirtha Pérez Barranguet, en el transcurso de sus últimas jiras por el viejo mundo:

Settimo Giorno comentando el Concurso Internacional de Bolzano; "la uruguaya Mirtha Pérez es una de las artistas más completas y promisorias del grupo finalista" Alto Adige, sobre el concierto final de los artistas premiados; "Un Mozart de exquisito gusto interpretativo, equilibrado y rico en contenido poético..."
En Holanda, sobre su actuación con la Filarmónica de Rotterdam, el Het Vrye Volk: "la joven y talentosa pianista sudamericana se reveló como una "leona del piano" a la altura de cualquiera de sus célebres colegas masculinos" de Tyd de Amsterdam: "Mirtha Perez logró un éxito enorme, y con toda justicia pues estuvo excelente..."
Le Figaro" "Mirtha Perez, gracias al Primer Concierto de Beethoven, puso al servicio de un ritmo endiablado una técnica brillante y un pensamiento musical..."
Para finalizar los juicios críticos, recordemos la sencilla frase del gran maestro desaparecido Erick Kleiber: "Mirtha Púrez Baranguet, es una pianista que posee un gran talento".

Esta artista, ofrecerá el martes 21 del corriente un recital prestigiado por la Asociación Coral, en la Sala del Estudio Auditorio. Para dicho recital, las localidades se hallan en venta en las boleterías del teatro, donde asimismo las pueden retirar los socios de la Asociación Coral.

## EL C. DEL NIÑO EN LAS ONDAS DEL SODRE

Con el tema "Fundamentos de la creación de la Brigada Móvil de Acción Social del Consejo del Niño", por las ondas del Sodre CX 26 mativo el próximo domingo u(:? formativo hoy, domingo 19, a las 9 y 15. Se trata de ilustsar al público sobre los fundamentos de la creación de este organismo, las finalidades de profilaxis del abandono de la minoridad etc., en el deseo de que este cometido fundamental en la obra del Consejo del Niño sea bien comprendido por toda la población de modo que ésta pueda colaborar.

Se invita pues a escuchar este espacio que a partir de hoy domingo se irradiará por estas prestigiosas ondas los mismos días y hora de su comienzo.





## Conciertos de la Ossodre

### Buenas versiones de música española y un mal Mozart

Hemos venido sosteniendo que esta temporada sinfónica parece ser una de las mejores de los últimos tiempos: Buenos directores, una programación variada y versiones de general corrección. La primera parte del concierto de ayer, vino a darnos sin embargo un rotundo desmentido, mostrándonos el revés de la trama en este tejido sinfónico tan primoroso que nos venía mostrando la temporada oficial.

Le tocó ese mal momento al Mtro. E. Casal Chapí, músico y musicólogo de los más finos que han actuado en nuestro medio, pero que no tiene la recia envergadura de los directores sinfónicos de raza.
Al Mtro. Casal Chapí, se le pudo emplear con eficacia en muchos menesteres musicales y musicológicos: Profesor en el Conservatorio Nacional, animador de ciclos radiales comentados, preparador de tríos, cuartetos, y de cuartetos de Cámara en general, donde tanto se necesita de una dirección acertada; pero no de conductor de un conjunto de elementos capaces, pero indisciplinados como son los de la O. S. S. O. D. R. E.
Una escasa preparación de solo dos días hicieron que la Sinfonía Júpiter y el Concierto en La-mayor para piano y orquesta de Mozart, hayan sido objeto solo de lecturas explicadas. Y así salieron. En el concierto, actuó de solista la jovencita de 15 años, Raquel Boldorini, espléndidamente dotada, con unos dedos que dicen por sí solos de su futuro, pero que de manera alguna, podía deshacer los entuertos de los mayores, y sí contagiarse de ellos que fué lo que le pasó en el "Allegroassai".
Completamente distintas fueron las versiones de la segunda parte. Dos "bocetos sinfónicos" de Halffter, en primera audición, tuvieron sentido rítmico y aciertos de timbres. Mejor aun "Zarabanda lejana" de Rodrigo, una joyita para orquesta de cuerdas, recreada con delicioso encanto.
Finalmente "La Procesión del Rocío" (Poema Sinfónico) de Turina, fué una fiesta del color y de la gracia española. Esta segunda parte, pues, nos quitó mucho del sabor amargo de la primera, y nos permitió aplaudir al músico fino y dominador de la sustancia musical hispana, que hay en Casal Chapí.

BEG.

## COMEDIA NACIONAL

La "Cocina de los ángeles", la graciosa comedia en 3 actos de Albert Husson, que con tan señalado suceso viene ofreciendo en el Teatro Solís la Comedia Nacional y que se representa en sección vermouth a las 18 y en nocturna a las 21 y 45, bajará hoy del cartel con las dos funciones anunciadas.
Esta magnífica producción, traducida a nuestro idioma por N. Olivari y María Luisa Rubertino y cuya dirección ha estado a cargo del actor Alberto Candeau, ha certificado en nuestro público, su extraordinario éxito del viejo mundo, donde ha sido una de las piezas más aplaudidas de los últimos tiempos.

En Sala Verdi, continuará la representación de "Helena" o "La alegría de Vivir", que dirige Concepción Zorrilla.



## Comisión de Fomento del barrio Bella Italia

**La Comisión de Fomento del Barrio Bella Italia**— aclara: Que las necesidades sobre mejoras para este Barrio, son planteadas al Concejo Departamental o Gobierno Nacional por su Comisión de Fomento, prescindiendo en absoluto de Club Político, o personas interesadas.

Esta puntualización la hace para tomada el Domingo 12 del cte. por un club político de la 11a. Sección que responde a Pregón, quien hizo funcionar un parlante rodante, atribuyendose entre otros: el haber gestionado el entubamiento y saneamiento del Aº La Chacarita, refugios, limpieza, etc. de lo cual no se dice verdad.

Obra en nuestra sede documentación que justifica plenamente que estas mejoras y otras, le corresponde por gestión directa a la Comisión de Fomento del Barrio Bella Italia.
Queda así aclarada y desvirtuada, por mandato de los Vecinos, aquella falsa posición.

## Se reúne la Comisión de Presupuesto del Senado

Mañana lunes, a las 17 y 30, se reunirá en el Senado la Comisión de Presupuesto integrada con Hacienda, para integrar las siguientes exposiciones:
1º Del señor Secretario del Consejo Nacional de Gobierno.
2º (A la hora 17) del señor Ministro de Relaciones Exteriores.
3º (A la hora 17 y 45) de los señores miembros del Instituto Nacional de Viviendas Económicas.
4º (A la hora 18 y 15) de los señores miembros del Contralor de Exportaciones e Importaciones.
5º (A la hora 19 y 15) de los señores miembros del Directorio de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Industria y Comercio.


EL BIEN PUBLICO • Domingo 19 de Agosto de 1956 • Página 6

LOS FILMS DE LA SEMANA

Noches de Gala Martini

ITALIA

Cine forum

Estudiará la Junta el aumento del boleto

Entregan el casco del "18 de Julio" al Salto Rowing Club

Agradeciendo

El acto de hoy en la Asociación de E. y P. Católicas

Champagne EMBAJADOR un huésped de honor!

CARTELERA TEATRAL

CARTELERA DE CINES Y TEATROS PARA EL DIA DE HOY
CONTINUADOS



EL COMENTARIO

# Los 20 años de la cabaña La Gramilla y su 8o. remate de reproductores

La Cabaña "La Gramilla" festeja 20 años de vida activa, de grandes esfuerzos y de lucha y éxitos.

Coincide esta fecha con el 8º Remate anual de sus reproductores Polled Hereford y Corriedale que se realizará el próximo martes 21 en la pista de la propia estancia. Esta venta siempre ha representado un acontecimiento en el ambiente pecuario, por el interés que despierta entre la demanda que actúa allí, atraída por el crédito alcanzado en esas dos décadas dedicadas a la selección.

La trayectoria de la Cabaña de los señores Barreiro y Thompson, señala, como dejamos dicho, éxitos notables; pero, más señala aún la contracción a un esfuerzo consecutivo de mejoramiento perfectamente logrado. A partir de la iniciación de la cría Polled Hereford, fué la orientación, obtener alto porcentaje de descendientes mochos y, eso se ha conseguido en tal forma, que se ha llegado en la generalidad de los casos al cien por ciento en el mochaje.

Muchas han sido las satisfacciones en esos 20 años que cumple ahora la prestigiosa Cabaña de Palmitas. En las pistas de las Exposiciones de Ganadería y en el mercado comercial ganadero interno y foráneo de reproductores, los Polled Hereford de "La Gramilla" han ganado un concepto envidiable en lo zootécnico, que no solo halaga a los directores de la Cabaña sino que se traduce también de credenciales de jerarquía.

Recordamos que en las tardes o días del mes de julio, que estuvimos en la Exposición de Palermo, admirando los notables ejemplares de reproductores que allí desfilaron, tuvimos la oportunidad de tener en nuestras manos el Catálogo de la Casa Bullrich, de la raza Hereford y Polled Hereford.

Pudimos observar en el mismo, la cantidad de calificados animales, descendientes de aquellos soberbios sementales que "La Gramilla" vendió para el país vecino del Plata. Hijos y nietos de Bequeló 17 y de Budenn y dos reproductores comprados en 1944 por Eduardo Ayerza y de Bequeló 24, vendido a la Sociedad Comercial Financiera Carovaglio y Zorraquien en 1946, figuraban como ganadores de grandes premios en la pista palermitana, durante los últimos años y en el propio certamen que presenciábamos.

La producción del establecimiento de Palmitas tiene ganado, pues, a través de sus cuatro lustros de vida, un sitial de preferencia en el ambiente de la cría de los mochos Hereford en nuestro país.

## La venta de las zafras de reproductores en La Rábida y Monzón Heber

Durante el día de hoy en la Cabaña "La Rábida" de Estancias y Cabañas Pardo Santayana S. A. en el Kilom. 44 de la Carretera a Colonia, se procederá por la firma J. J. Victoria a la venta de la zafra de carneros, y hembras Corriedale y de los toros y vaquillonas de la raza Pollled Hereford Corresonde esta venta al 10º Remate anual que se realiza en la pista del prestigioso establecimiento.

Basta recordar el sitial de honor que obtuvo "La Rábida" en la última Exposición de Palermo, inaugurada el 11 de Julio último, con los Polled Hereford y los grandes premios obtenidos todos los años con el Corriedale y la mencionada raza en los Certamenes del Prado, para anticipar que hoy será demostrado el gran interés de la demanda por los reproductores que desfilarán por las pistas de ventas.

Se hace interesante destacr que entre la oferta de "La Rábida" se presentarán 10 vaquillonas mochas Hereford servidas por ese notable toro que después de ganar en Palermo el Premio Campeón de 2 años y el Premio "Santa Inés" y de ganar en el Prado el Primer Premio de su categoría, fue vendido en la suma de $ 42.000, el precio más alto en las ventas del Certamen, a la Sociedad Comercial y Financiera Carovaglio y Zarraquin de la vecina República del Plata.

Estos antecedentes de la Cabaña "La Rábida" ganados en base a continuos esfuerzos de selección, a traerán hoy, pues, todo el interés del ambiente pecuario del país, que se pondrá en evidencia en la subasta, que, como todos los años constituirá un verdadero acontecimiento.

**Mañana en Monzon Heber—.. Otra gran y calificada oferta de Corriedale se subastará mañana desde las 10 horas en el establecimiento de cría de Cardona, del Dr. Gilberto Saenz.**

La destacada actuación de las Cabañas "Monzón Heber" y Santa Elena" y el reconocido valor de la producción de ambas cabañas, serán puestos de manifiesto en esta venta que atraerá el interés de la demanda de todas las zonas del país.

La firma Ponce de León y Dutra procederá a efectuar esta subasta anual de una zafra de 1.050 carneros y 920 ovejas, Corriedale, todos de pedigree, M.O.C.U. y M.O.

# *Los productores no venderán las lanas*

Los productores rurales han reaccionado en la forma previsible. Una asamblea de delegados de entidades afiliadas a la Federación Rural, efectuada el pasado jueves, resolvió aconsejar a los productores rurales que no vendan sus lanas, hasta tanto el Poder Ejecutivo no reconsidere el tipo cambiario que les ha asignado, en el decreto del 7 de agosto.

Una decisión tan extrema se toma por primera vez en la historia del ruralismo.

Todos los delegados coincidieron en una apreciación: las notas remitidas al Poder Ejecutivo no surten efecto, por más nutridas de razón que estén. Ni siquiera se acusa recibo, porque no se leen. Esta es la hora de la acción. Las palabras se han dicho en oportunidad. Hay que quemar la etapa de las realizaciones, para que la legítima defensa pueda concretarse.

Los productores, pues, han elegido el camino efectivo de la resistencia, que sería a lo que parece el único capaz de hacer entrar en razones al gobierno.

El tratamiento cambiario dispensado a las lanas, por lo reducido, traduce un desconocimiento de la realidad agropecuaria.

En Australia, en Nueva Zelandia, pongamos por ejemplo, si diez kilogramos de lana las paga el exportador a quince dólares, el productor recibe un equivalente aproximado a los sesenta pesos. Aquí, en nuestro país, por arte de decretos inconstitucionales, el productor sólo recibe veinticinco pesos. Es la esquila de la lana y del productor.

Si en nuestro país, un industrial hace sus costos de fábrica y larga al mercado sus artículos, nadie le discute la ganancia. y si se la discute el quantum, se le reconoce el derecho a una ganancia.

Pero, si se trata del productor rural, las cosas cambian. El productor de lana tiene que contentarse con lo que al gobierno se le ocurra. Que gane o no gane con lo que recibe, eso poco importa. Su condición de productor de lana, en un país de mentalidades cerradas y de intereses torcidos, determina su suerte de cenicienta.

Si el productor, en vez de lana, se dedicara a fabricar agujeritos en la espumadera, su tarea de martillo y clavo sería esforzada y patriótica. Pero, como produce lana, que la regalan las ovejas, su situación no merece contemplaciones.

Parecería que el gobierno, está convencido que el productor es un ladrón del vestido de la oveja. Y como conoce el refrán, tiene el perdón asegurado.

Cuando se examinan actos de gobierno, como el que nos ocupa, dos hipótesis deben ser manejadas: o desconocimiento del problema o intereses bastardos que se entrecruzan.

¿Puede existir desconocimiento de problemas, cuando los productores, están irrebatibles, con razones incontrastables? Nos inclinamos por la segunda hipótesis. Solo los intereses creados explican directivas como las que comentamos.

Los productores tienen ya conciencia de su importancia, toda vez que intenten entrar al terreno de la discusión y del razonamiento.

Solo les queda el camino de los hechos: no vender sus lanas.

Algunos creen que es algo irrealizable. Y se acuerdan de la notoria división del ruralismo.

En nuestro concepto, es una circunstancia irrelevante. Todos los productores tienen intereses comunes. Las distintas directivas de otro orden a la que ajustan su acción las agremiaciones, no es el obstáculo para que sientan unidos, en el infortunio. En el campo, hay conciencia de la injusticia, de que son víctimas. Y ese factor aglutinante hará que todos reaccionen en la misma línea.

El ruralismo es uno solo. El cuerpo está unido pese a la existencia, de más de una cabeza.

Otros piensan en los pequeños productores y estiman inalcanzable una acción conjunta de retención de las lanas.

Reconocemos que puede ser obstáculo grande, pero, no insalvable.

El productor rural chico ha demostrado, en repetidas ocasiones, que el espíritu que lo empuja contrasta con sus posibilidades económicas. Ha demostrado que tiene vocación para el sacrificio; y no dudamos de su actitud firme y decidida.

Por otra parte, el más perjudicado con las medidas del gobierno, es el productor de escasos recursos económicos, al que se le desvalija despiadadamente.

Que habrá algunos productores que tendrán que cumplir con obligaciones contraídas, que no admiten dilatorias, es exacto. Los que se encuentren en esa situación, quedan eximidos del compromiso moral de retener sus lanas, hasta que se les haga justicia.

Pero, los que puedan plantarse, tienen el camino abierto.

Nuestro conocimiento del medio agrario nos permite afirmar, que si los grandes productores no quiebran el ademán de legítima defensa que ensayará el ruralismo, no serán, por cierto, los productores chicos y medianos los que inicien la marcha suicida.

La retención de las lanas no persigue un propósito especulativo, en esta oportunidad.

No interesan si los precios futuros serán mejores o peores La retención deliberada, consciente y colectiva tiene como objeto llamar a la realidad al gobierno.

Si el gobierno dispone a capricho de la riqueza del campo, es el mismo campo el que quiere comprobar que hace el gobierno, sin una riqueza, que no le pertenece y que quedará en los galpones, indefinidamente, hasta que la justicia llegue.

La postura de sana rebeldía de los productores tiene un mucho de desafío.

El gobierno fabrica los decretos; el productor crea la riqueza de la lana. Si el productor no suelta esa riqueza, el gobierno no exportará decretos, porque están desmonetizados, dentro y fuera de fronteras.

Al productor se le ha dado un 5 o|o de cambio libre. Porque si bien se ha asignado un 10 o|o se le ha suprimido el 5 o|o que desde tiempo inmemorial se dió al exportador, para pago de comisiones y gastos.

La burla es sangrienta; pero no quedará impune.

El productor rural comienza a hablar con un lenguaje nuevo. El lenguaje de la acción, de los hechos, de la legítima defensa, adecuada, racional y completa.

Ese lenguaje positivo logrará lo que no pudo el lenguaje de las palabras.

El productor sabe que ésta es la hora del campo.

EDUARDO J. CORSO

# EN FORMA CORRIENTE FINALIZARON LAS VENTAS DE LA SEMANA EN EL MERCADO NACIONAL DE HACIENDAS

## *AYER ENTRARON 2.083 RESES VACUNAS Y 1.400 LANARES*

Cerraron los negocios de la semana en nuestro principal mercado de carnes, con plaza corriente y precios firmes para todas las categorías de haciendas, con la sola excepción de los novillos entreverados en clase y gordura, o de campo manifestando rebaje. Se vendieron en total ayer 2.083 reses vacunas y 1.430 lanares, discriminadas de la siguiente forma: 1.464 novillos, 414 vacas, 79 terneros, 29 bueyes, 97 toros y 1.430 capones. Desde el lunes al sábado inclusive se comercializaron 10.914 cabezas bovinas y 4.741 ovinas distribuidas de la siguiente manera: 6.473 novillos, 3.360 vacas, 691 terneros, 84 bueyes, 306 toros y 4.761 capones.

Intervinieron en las actividades del día los frigoríficos Nacional, Artigas y Castro y Cía.

Arribaron a Tablada 67 vagones sencillos con 1.367 cabezas y 11 doble pisos con 1.430 reses y por arreo y camiones 716 vacunos. Para mañana hay anunciados 71 vagones de bovinos.

Los precios mínimos y máximos que se registraron durante la semana, por clase y calidad de ganado, fueron los siguientes:

**Haciendas gordas.** — Novillos desde bien gordos a especiales invernados en praderas artificiales a 425 y 30 mls., buenos gordos entre 405 y 415 mls., generales gordos desde 385 a 400 mls. De campo bien gordos sin rebaje desde 410 a 420 mls., buenos gordos a 395 y 400 mls., generales gordos a 370 y 385 mls.. Vacas desde bien gordas a especiales entre 370 y 330 mls., buenas gordas a 355 y 365 milésimos.

**Manufactura y conserva.** — Novillos flacos y defectuosos desde 250 a 270 mls. Vacas generales gordas a 345 y 350 mls., entreveradas en gordura entre 325 y 340 mls., entreveradas y carnudas a 280 y 320 mls., flacas a 230 mls. Bueyes y toros a 220 y 230 mls.

**Terneros** — Gordos parejos entre 350 y 360 mls., generales gordos desde 330 a 340 mls., entreverados desde 290 a 310 mls., flacos y livianos a 220 y 250 mls.

**Lanares.** — Capones gordos con lana a 380 milésimos.

He aquí el detalle de las compras que realizaron los diferentes establecimientos en el día de ayer:

**Frig. Nacional.** — Novillos 3 a 300, 22 a 395, 132 a 397, 50 a 400, 138 a 405, 15 a 410, 421 a 420, 23 a 422, 21 a 425, 35 a 427 y 595 a 430 mls. Vacas 5 a 280, 2 a 300, 25 a 320, 70 a 355, 19 a 365, 9 a 376 mls. Terneros 5 a 305, 30 a 320 y 10 a 325 mls. Toros 88 a 230 mls.

**Frig. Artigas.** — Novillos 1 a 250 mls. Vacas 11 a 280, 2 a 300, 18 a 335, 14 a 342 y 16 a 350 mls. Terneros 1 a 220 mls. Bueyes 4 a 230 y 9 a 250 milésimos.

**Frig. Castro y Cía.** — Novillos 4 a 250, 3 a 300 y 1 a 340 mls. Vacas 89 a 280, 75 a 320, 43 a 330 y 16 a 335 mls. Terneros 33 a 250 mls. Bueyes 15 a 230 y 1 a 250 mls. Toros 9 a 230 mls. Capones 1.430 a 380 milésimos.

**ENTRADA DE VACUNOS**

| | |
|---|---|
| Frig. Nacional ........ | 1.718 |
| " Artigas .......... | 76 |
| " Castro y Cía. .... | 289 |
| Total .......... | 2.803 |

**ENTRADA DE LANARES**

| | |
|---|---|
| Frig. Castro y Cía. ... | 1.430 |

**ENTRADA Y VENTA DE HACIENDAS**

De PAYSANDU. — De Luis A. Almirón: 138 novillos prom. 376 kgs. a 405 mls., 132 id. prom. 387 kgs. a 397 mls., 70 vacas prom. 357 kgs. a 355 mls., Nacional.

De Juan A. Moreno: 40 novillos prom. 512 kgs. a 430 mls., Nacional.

De Becaría y Molinelli: 40 novillos prom. 539 kgs. a 430 mls., 22 id. prom. 455 kgs. a 430 mls., Nacional.

De Catalina H. de Castaño: 200 novillos prom. 498 kgs. a 430 milésimos, Nacional.

DE TACUAREMBO. — De Alfredo Alvez: 1.430 capones prom. 46 kgs. a 380 mls., Castro y Cía.

DE RIO NEGRO. — De Guillermo Niell: 23 novillos prom. 386 kgs. a 422 mls., Nacional.

De Julio Stirling: 192 novillos prom. 349 kgs. a 430 mls., Nacional.

DE CERRO LARGO. — De Luis Dutra: 86 toros prom. 483 kgs. a 230 mls., 377 novillos prom. 537 kgs. a 420 mls., 50 id. prom. 537 kgs. a 400 mls., Nacional.

DE DURANO. — De Manuel A. Parodi: 44 novillos prom. 389 kgs. a 420 mls., 19 vacas prom. 424 kgs. a 365 mls., Nacional.

DE SORIANO. — De Angel M. H. Guelbenzu: 10 vacas prom. 381 kgs. a 350 mls., Artigas; 1 toro con 510 kgs. a 230 mls., 2 novillos prom. 377 kgs. a 300 mls., 25 vacas prom. 340 kgs. a 320 mls., 5 id. prom. 340 kgs. a 280 mls., 8 terneros prom. 170 kgs. a 320 milésimos, Nacional; 15 novillos promedio 376 kgs. a 410 mls., Nacional.

De Nieves O. Rodríguez Luzardo: 21 novillos prom. 416 kgs. a 425 mls. ,Nacional.

De Lavista y Toruón: 63 novillos prom. 440 kgs. a 430 mls., Nacional.

De Estancias Reynaldo J. Bonino: 38 novillos prom. 518 kgs. a 430 mls., Nacional.

DE LAVALLEJA. — De A. Patrón: 2 toros prom. 600 kgs. a 230 mls., 1 novillo con 420 kgs. a 300

(Continúa en 8ª pág.; 4ª col.)

# *Régimen de calificaciones en el Ministerio de Ganadería*

## *El rendimiento del funcionario será el primer factor, dice el Presidente de la Comisión*

En una de las salas de sesiones de la Secretaría de Comisiones del Ministerio de Ganadería y Agricultura, varios cronistas entrevistaron al Dr. Juan José Canabal, presidente de la Comisión Especial designada para estudiar un régimen de calificaciones a aplicarse a los funcionarios y técnicos de la mencionada Secretaría de Estado.

**Podría dar base al sistema de Ascensos**— Estamos realizando los estudios definitivos —dice el Dr. Cabal— sobre la base y coordinación de dos ante— proyectos. Puede afirmarse que los compañeros de Comisión trabajan en sus cometidos con verdadero entusiasmo y dedicación, además de seguir cumpliendo sus obligaciones de rutina en los cargos de origen que desempeñan.

Interrogado sobre las aplicaciones o resultancias ulteriores del regimen de calificaciones que se está estructurando, el Dr. Canabal contesta:

Eso escapa a la órbita del cometido de la Comisión. Esta debe unicamente proyectar el reglamento que permita calificar al funcionario. Cabe suponer, eso sí, que podría servir en el futuro de base para el regimen de ascensos. De hecho permitirá crear un escalafón racinal y un legajo personal completo para cada funcionario.

**Factor Principal: El Rendimento del Funcionario.**

El Dr. Canabal posee una vasta experiencia en la materia, habiendo actuado en la primera comisión de califlcciones del Ministerio de Defensa Interrogado sobre los distintos aspectos catalogados y tipificados que se tomarán en cuenta para la calificación del funcionario, contesta:

—Creo que el factor principal a medirse es el rendimiento del funcionario. Más adelante, agrega:

—En el proyecto que estamos preparando se preve una libreta de calificaciones que llevará el día cada jefe. Dicha libreta tendrá caracter reservado, pero el jefe puede dar vista al funcionario de las calificaciones que ha merecido. Estamos tratando de hacer una reglamentación ágil y permeable a las experiencias que se deriven de su aplicación.

—¿Y los becados al extranjero?

—Se ha previsto que mientras dure su ausencia del país, será igualmente calificado por su jefe, de acuerdo con la misión que cumple e informes recibidos.

**Seguridad para el Buen Funcionario—**

—¿Que ventajas trae para el funcionario la aplicación de un regimen de calificaciones?

—Significa: seguridad y respaldo, para el buen funcionario. Y para el funcionario que registra defectos una guía cierta que le estará señalando el camino para poder superarse.

**Los delegados del funcionariado**

Después de informarque antes de dos meses estará terminado el trabajo de esta Comisión que estudia el reglamento de calificaciones para funcionarios del Ministerio de Ganadería y Agricultura, su Presidente, Dr. Canabal, contesta una última pregunta sobre la actuación de los delegados del funcionariado:ú

—Los delegados de los funcionarios, señores Amaral y Cagnoli, han actuado muy bien. Han revelado muy buena voluntad. Son comprensivos y poseen iniciativa. Han presenado su propio proyecto. La Comisión ha trabajado en un ambiente de perfecta armonía.

# Situación del Mercado de Haciendas al cierre de negocios semanales

## *La oferta semanal descendió en 14,30 %. — Los precios se mostraron firmes y en alza para vacas especiales y novillos y terneros aptos para industrializar*

En forma corriente se operó la semana pasada en el Mercado de Haciendas local, contándose en esta oportunidad con una oferta más limitada que la semana anterior, ya que descendió en más del 14%. En vacunos fue nuevamente el Frigorífico Nacional quien adquirió la mayor parte de las haciendas, en su mayoría novillos y vacas de preparación adecuada para el destino de abasto. Los precios se mantuvieron muy firmes y con tendencia al alza en novillos y en vacas especiales por los que se pagó respectivamente, hasta 430 y 380 mls. En las haciendas de manufactura la plaza estuvo activa y dentro de cotizaciones firmes y aun en ascenso para terneros aparentes para industrializar por los que las fábricas de productos porcinos pagaron ayer entre 300 y 370 milésimos. En lanares, la entrada se limitó a la registrada por el Frigorífico Castro que adquirió 4.761 capones a 380 milésimos.

Ofrecemos a continuación el detalle del

**MOVIMIENTO SEMANAL EN EL MERCADO DE HACIENDAS**

**VACUNOS**

Detalle de compras por establecimiento:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Frigorífico Nacional ......... | 6.865 | reses | 62.04 % |
| " Swift ........... | 957 | " | 8,76 " |
| " Artigas .......... | 1.044 | " | 9,56 " |
| " Castro .......... | 1.559 | " | 14,27 " |
| Fábricas ...................... | 489 | " | 5,37 " |
| Totales ................ | 10.914 | reses | 100,00 % |

Detalle de compras por categoría

| | | | |
|---|---|---|---|
| Novillos .................... | 6.473 | reses | 59,30 % |
| Vacas ...................... | 3.360 | " | 30,76 " |
| Terneros .................... | 691 | " | 6,33 " |
| Bueyes ...................... | 84 | " | 0,76 " |
| Toros ....................... | 306 | " | 2,83 " |
| Totales .................. | 10.914 | reses | 100,00 % |

| | | | |
|---|---|---|---|
| Entrada semanal ........... | 10.914 | reses | |
| Semana anterior ........... | 12.735 | " | |
| Disminución ........... | 1.821 | reses | 14,30 % |

**PROMEDIO DIARIO DE ENTRADAS: 1.819 RESES**

La entrada semanal de lanares estuvo compuesta de 4.761 capones adquiridos por el Frigorífico Castro al precio de 380 mls.

**COTIZACIONES**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Haciendas gordas | | | | | |
| Novillos especiales .......... | de | 410 | a | 430 | mls. |
| " bien gordos ....... | " | 390 | " | 400 | " |
| " gordos ............ | " | 360 | " | 370 | " |
| Vacas especiales .......... | " | 375 | " | 380 | " |
| " bien gordas ....... | " | 360 | " | 370 | " |
| " gordas ........... | " | 340 | " | 350 | " |

NOTA: Estos precios están sujetos a las variaciones motivadas en los sovreprecios que paga el Frigorífico Nacional por novillos jóvenes especiales de dentición incompleta.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Haciendas de manufactura | | | | | |
| Novillos empulpados ........ | de | 290 | a | 300 | mls. |
| " generales ......... | " | 240 | " | 250 | " |
| Vacas empulpadas .......... | " | 280 | " | 290 | " |
| " generales ......... | " | 250 | " | 270 | " |
| " flacas .......... | — | — | " | 230 | " |
| Terneros empulpados ....... | de | 340 | " | 390 | " |
| " generales ......... | " | 280 | " | 290 | " |
| " flacos .......... | " | 220 | " | 230 | " |
| Bueyes ................... | " | 220 | " | 230 | " |
| Toros .................... | " | 220 | " | 230 | " |

# LA HUELGA DECRETADA POR LA FEDERACION FERROVIARIA

[illegible]

Fué así, que encontró una fórmula mediante la obtención de préstamos bancarios, para el pago de la reestructuración del Presupuesto de 1953 e incluyó la financiación de cuatro millones de pesos más, para atender el pago de la Compensación por Hogar Constituido y de la propia reestructuración hasta el 31 de Octubre de este año, que por razones legales A.F.E. había incluido en el presupuesto del Ente para 1956.

Con ello se consigue dar cumplimiento en un solo acto, a todas las obligaciones que emanan de la Ley Reestructuradora, atendiendo las aspiraciones del personal ferroviario en este aspecto.

He aquí el texto del Proyecto de Ley:

EL SENADO Y LA CAMARA DE REPRESENTANTES DE LA REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY, reunidos en ASAMBLEA GENERAL

DECRETAN:

Artículo 1º. — Autorízase al Poder Ejecutivo a convenir con instituciones bancarias públicas y/o privadas uno o varios préstamos por la suma de $ 17:108.001.01, cuyo importe será entregado a la Administración de los Ferrocarriles del Estado, para atender las obligaciones emergentes del cumplimiento de la Ley Nº 12.140 de 19 de octubre de 1954, hasta el 31 de Octubre de 1956.

Artículo 2º — El o los préstamos serán documentados de manera que puedan constituirse en valores redescontables en el Departamento de Emisión del Banco de la República Oriental del Uruguay, a cuyo efecto se autoriza a este Departamento a aceptar dichos redescuentos.

Esta operación será cancelada mediante cuotas anuales no inferiores a $ 3:000.000, que la Administración de los Ferrocarriles del Estado verterá en una cuenta que al efecto se abrirá en el Banco de la República Oriental del Uruguay y que se denominará "Fondo Especial Cumplimiento de la Ley Nº 12.140".

Artículo 3º — Grávase con un impuesto de $ 0.006 por tonelada - kilómetro a todo el transporte de carga por ferrocarril.

El producido de este impuesto se destinará, en la forma prevista por el artículo anterior, al rescate de la o las operaciones de crédito a que se refiere el artículo 2º.

Artículo 4º — El impuesto que se crea por el artículo 3º de esta ley, cesará una vez cancelados el o los créditos autorizados por la presente ley.

Artículo 5º — Comuníquese, etc.

El Directorio de A.F.E., también puso su mejor disposición para atender lo más rápidamente posible el presupuesto de 1956, otra de las reclamaciones del funcionariado.

En la formulación del presupuesto 1956, se dió intervención a la Comisión Asesora, que tiene la representación legal del gremio, a los efectos de que —con el planillado a la vista— pudiera hacer uso de sus facultades legales, tomando iniciativa al respecto.

Con fecha 14 de agosto de 1956, A.F.E. envió al Tribunal de Cuentas el presupuesto para 1956, contemplando las siguientes aspiraciones del funcionariado:

a) Inclusión de la financiación para el pago por Hogar Constituido;
b) Estímulo de $ 10 y $ 20 para los ferroviarios que cumplan 7 y 8 horas;
c) Previsión de una partida para atender el pago de la compensación de 20, 30 y 40 pesos, previo estudio de cada situación funcional creada;

[illegible]

3º) Porque ... el Consejo Nacional de Gobierno elevó el Mensaje y Proyecto de Ley correspondiente a la Reestructuración;

4º) Porque la Cámara de Diputados evidenció su interés al designar anticipadamente una Comisión mediadora, que ya está en posesión de todos los antecedentes relacionados con el conflicto; y

5º) Porque este Directorio y las altas autoridades de Gobierno, están dispuestas a salvar todas las dificultades que se presenten en la tramitación rápida del Presupuesto de 1956.

Les fué manifestado a la delegación ferroviaria, que sin desear interferir en la dirección gremial, debía solicitarse al funcionariado no concretara la huelga fijada para el próximo jueves 23, por entender que sería contraproducente, en momentos que se veía culminar el logro de las aspiraciones de todos los ferroviarios.

Al mismo tiempo, se les hizo notar que una huelga por tiempo indeterminado, no tiene en estos momentos justificativos, ya que lógicamente desviará la atención de las autoridades nacionales, perturbando el necesario estudio que se está efectuando del presupuesto de 1956.

Asimismo, se causarán ingentes perjuicios económicos al Organismo y a la población del país, al interrumpir un servicio público fundamental para la vida social y económica de la Nación.

Además, la iniciación de la huelga, traerá como consecuencia un retraso en la confección de las planillas, para la liquidación del pago de la reestructuración presupuestal; perjudicándose directamente al funcionariado, que vería retardado el pago de las mejoras solicitadas, y que el Directorio ha dispuesto se efectúe tan pronto el Poder Ejecutivo provea los recursos.

Ante el pedido de postergación de la huelga, que realizó la Presidencia, los dirigentes gremiales, a pesar de su buena voluntad, manifestaron que no sabían si el personal ferroviario, aceptaría la postergación de la huelga; no obstante, prometieron transmitir dicha petición.

Teniendo en cuenta, las tradicionales normas que siempre han imperado en el gremio ferroviario, para resolver sus problemas por las vías legales y conversaciones amistosas, evitando situaciones de violencia; considerando que están a punto de culminar todas sus aspiraciones e inquietudes, entrando así el Organismo en un régimen presupuestal totalmente regularizado; y buscando dejar en el olvido todas las dificultades del pasado,

EL DIRECTORIO DE LA ADMINISTRACION DE FERROCARRILES DEL ESTADO EXHORTA AL PRUDENTE FUNCIONARIADO FERROVIARIO:

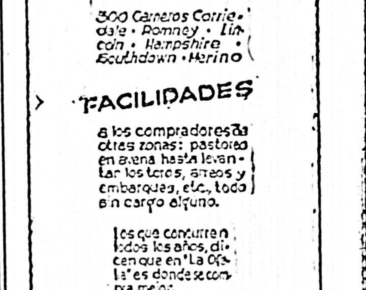
A iniciar un compás de espera que permita en un clima de necesaria tranquilidad, llevar a feliz término las gestiones, que darán cumplida satisfacción a sus justas reclamaciones.

A tal efecto, invita al funcionariado en general, para que en forma individual o colectiva, colabore con sus dirigentes, haciéndole llegar telegráficamente por las líneas del Organismo, —libre de cargo,— sus deseos de un aplazamiento prudencial, de la fecha fijada para la iniciación de la huelga.

EL DIRECTORIO

Montevideo, Agosto 19 de 1956.

ADMINISTRACION DE FERROCARRILES DEL ESTADO.






## En forma corriente finalizaron las...

(Viene de 7ª pág.)

mls., 12 vacas prom. 266 kgs. a 280 mls., 5 id. prom. 352 kgs. a 330 mls., 2 terneros prom. 85 kgs. a 250 mls., Castro y Cía.

DE FLORIDA. — De Miguel A. González: 16 vacas prom. 321 kgs. a 320 mls., 7 id. prom. 300 kgs. a 280 mls., Castro y Cía.

De Fermín Valatín: 22 novillos prom. 420 kgs. a 395 mls., Nacional.

DE CANELONES. — De Juan Cancela: 3 vacas prom. 295 kgs. a 280 mls., 1 toro con 300 kgs. a 230 mls., 3 vacas prom. 300 kgs. a 280 mls., 3 id. prom. 300 kgs. a 320 mls., Castro y Cía.

De José L. Prego: 2 bueyes promedio 650 kgs. a 230 mls., 4 vacas prom. 422 kgs. a 320 mls., 3 idem prom. 386 kgs. a 280 mls., Castro y Cía.

De Dorta y Fasanello: 1 novillo con 510 kgs. a 260 mls., 14 vacas prom. 335 kgs. a 342 mls., 5 id. prom. 334 kgs. a 280 mls., 2 terneros prom. 334 kgs. a 300 mls., Artigas.

De Julio Scasso: 1 buey con 730 kgs. a 250 mls., 1 id. con 620 kgs. a 230 mls., 2 vacas prom. 335 kgs. a 300 mls., 5 terneros prom. 106 kgs. a 250 mls., Castro y Cía.

De Juan A. Hernández: 4 bueyes prom. 537 kgs. a 230 mls., 1 toro con 400 kgs. a 230 mls., 3 vacas prom. 330 kgs. a 280 mls., 2 id. prom. 330 kgs. a 320 mls., Castro y Cía.

De Mario Olivera: 16 vacas promedio 420 kgs. a 355 mls., 6 idem prom. 343 kgs. a 280 mls., Castro y Cía.

De Alfredo Costa: 1 toro con 600 kgs. a 230 mls., 1 buey con 700 kgs. a 230 mls., 2 novillos prom. 265 kgs. a 250 mls., 2 vacas promedio 30 kgs. a 320 mls., 3 idem prom. 330 kgs. a 280 mls., 1 ternero con 130 kgs. a 250 mls., Castro y Cía.

DE SAN JOSE. — De Pablo Falero: 4 vacas prom. 375 kgs. a 320 mls., 5 id. prom. 296 kgs. a 280 mls., 1 ternero con 120 kgs. a 250 mls., Castro y Cía.

De Cándido Ramos: 9 bueyes prom. 493 kgs. a 25 mls., 4 idem prom. 575 kgs. a 230 mls., 6 vacas prom. 340 kgs. a 350 mls., Artigas.

De José P. Chacón: 1 toro con 430 kgs. a 230 mls., 3 bueyes promedio 4990 kgs. a 230 mls., 1 novillo con 390 kgs. a 250 mls., 9 vacas prom. 351 kgs. a 330 mls., 9 id. prom. 266 kgs. a 280 mls., Castro y Cía.

De Manuel Borges: 1 toro con 400 kgs. a 230 mls., 1 novillo con 270 kgs. a 250 mls., 7 vacas prom. 358 kgs. a 320 mls., 7 id. prom. 284 kgs. a 280 mls., 12 terneros prom. 119 kgs. a 250 mls., Castro y Cía.

De Arturo Machi: 17 vacas promedio 329 kgs. a 330 mls., 2 idem prom. 290 kgs. a 280 mls., 3 terneros prom. 113 kgs. a 250 mls., 1 toro con 550 kgs. a 230 mls., Castro y Cía.

De Manuel Sánchez: 5 terneros prom. 144 kgs. a 305 mls., 2 vacas prom. 290 kgs. a 300 mls., 1 toro con 400 kgs. a 250 mls., Nacional.

DE COLONIA. — De Luis Widmeh: 2 bueyes prom. 490 kgs. a 230 mls., 1 novillo con 380 kgs. a 340 mls., 27 vacas prom. 346 kgs. a 320 mls., 12 id. prom. 343 kgs. a 280 mls., 6 terneros prom. 123 kgs. a 250 mls., Castro y Cía.; 35 novillos prom. 434 kgs. a 427 milésimos, 9 vacas prom. 372 kgs. a 370 mls., Nacional.

De Manuel Elizalde: 18 vacas prom. 353 kgs. a 335 mls., 5 idem prom. 320 kgs. a 280 mls., 1 ternero con 110 kgs. a 220 mls., Artigas.

# Prestigiosa embajada científica inglesa vendrá al Uruguay

Próximamente ha de actuar en nuestra capital una prestigiosa embajada científica inglesa, que integran los doctores T. Holmes Sellors, cirujano, Wallace Bridgen, cardiólogo, y Parry Brown (anestesiólogo).

Durante su permanencia en nuestra ciudad, los referidos especialistas cumplirán las siguientes actividades:

Sábado 25 de agosto. — Hora 9 a 12. Hospital de Clínicas (Anfiteatro piso 1). - Presentación de enfermos cardiovasculares quirúrgicos.

Lunes 27 de agosto. — Hora 9 a 18: Hospital de Clínicas. - Se realizarán intervenciones quirúrgicas cardiovasculares.

Hora 19 a 20. Hospital de Clínicas (Anfiteatro piso 1). - Conferencia del Dr. Wallace Brigden: "Hipertensión pulmonar".

A continuación, discusión general sobre el tema.

Martes 28 de agosto. — Hora 8 a 10 y 30. Hospital de Clínicas. - (Anfiteatro piso 1). Presentación de enfermos cardiovasculares.

Hora 11 a 12. Hospital Pasteur. (Salón de Actos). - Conferencia del Dr. T. Holmes Sellors: "El tratamiento de la estenosis pulmonar". A continuación, discusión general sobre el tema.

Hora 15 a 17. Hospital de Clínicas (Anfiteatro piso 1). Presentación de enfermos cardiovasculares.

Hora 17 y 30 a 18 y 30. - Conferencia del Dr. Parry Brown: "Anestesia en cirugía cardíaca". A continuación, discusión general sobre el tema.

Hora 19 y 15 a 20 y 15. Conferencia del Dr. Wallace Brigden: "Defectos septales. - Conducto arterioso". A continuación, discusión general sobre el tema.

Hora 21 y 30. Agrupación Universitaria. Reunión especial de la Sociedad de Anestesiología. Piso 13. Conferencia del Dr. Parry Brown: "Refrigeración en Cirugía"

A continuación, discusión general sobre el tema.

Miércoles 29 de agosto. — Hora 8 y 30 a 10 y 30. Hospital de Clínicas (Anfiteatro piso 1). Discusión en mesa redonda. Dr. Wallace Brigden: "Auscultación". "Algunos aspectos de las coronariopatías".

Hora 10 y 45 a 11 y 45. - Conferencia del Dr. T. Holmes Sellors: "Tratamiento de los defectos del septo interauricular".

A continuación, discusión general sobre el tema.

Hora 15 y 30 a 17 y 30. - Hospital de Clínicas. (Anfiteatro piso 1).-Presentación de enfermos cardiovasculares.

Hora 18 y 30: Agrupación Universitaria. Piso 13. Reunión de la Sociedad de Cirugía del Uruguay. Conferencia del Dr. T. Holmes Sellors: "La cirugía de los Aneurismas intratorácicos".

Hora 21 y 30: Cena de camaradería.

# La Asociación Patriótica en el 25 de Agosto

La Asociación Patriótica del Uruguay ha organizado diversos actos para la celebración de la próxima fecha patria del 25 de agosto, en el 131 aniversario de la Declaratoria de la Florida.

He aquí el programa de los actos:

Viernes 24, a las 19 horas, en el Paraninfo de la Universidad de la República, 18 de Julio 1824, acto académico, que se iniciará con el Himno Nacional, por el Coro de alumnos del Instituto Normal.

A continuación: Palabras del presidente de la Asociación doctor José F. Arias, actualizando la idea del Monumento en San Isidro Provincia de Buenos Aires, lugar de partida de los Treinta y Tres Orientales.

Conferencia del Prof. don Simón Lucuix, desarrollando el tema: El 25 de agosto, Signo de la Hermandad del Río de la Plata.

Apoteosis - Fragmento de la Sinfonía Triunfal de Héctor Berlioz, por el Coro de los Institutos Normales, dirigido por la Prof. señorita Celia Pérez Arana; al piano, Prof. Srta. Celia Correa Luna.

Sábado 25, a las 10 y 30 horas, Acto patriótico en la Plaza Independencia, iniciándose con el Himno Nacional, por Banda del Ejército.

Discurso, en nombre de la Asociación, por el doctor Arsenio M. Bargo.

Discurso en representación de las Fuerzas Armadas.

Desfile de escolares, estudiantes y pueblo, asistentes al acto, ante el Monumento de Artigas.

La Asociación Patriótica del Uruguay, anuncia para el próximo 19 de setiembre, la inauguración en el Puerto de Montevideo, de una Estela recordatoria en el Centenario de la llegada a la Patria de los restos de Artigas, traídos de Asunción del Paraguay.









# OPERACIONES BURSATILES DE LA SEMANA

MONTEVIDEO

TITULOS. — Con mercado sostenido se operó en esta semana.

En las Deudas Nacionales no hay variantes dignas de anotar en sus precios. En cuanto a la actividad ha sido menos importante.

Las Deudas Municipales con un monto regular de operaciones, sus precios fueron sostenidos.

Los Títulos Hipotecarios abrieron con mercado sostenido y dentro de ese mismo tono se operó en la semana.

ACCIONES. — Este mercado actúa en un ambiente encalmado y con excepción de algunas sociedades anónimas, la mayoría de ellas opera con escasa animación y pocas variantes en sus cotizaciones.

| DEUDAS NACIONALES.— | Abrió | Cotizac. Más baja | Cotizac. Más alta | Cerró |
|---|---|---|---|---|
| Deuda Consolidada 3.1/2 % | 122.— | 122.— | 122.— | 122.— |
| Deuda Int. de Conver. 1937 Ser. A | 82.30 | 82.30 | 82.30 | 82.30 |
| Deuda Int. de Conver. 1937 Ser. B | 85.— | 85.— | 85.50 | 85.50 |
| Deuda Int. de Conver. 1937 Ser. C | 80.60 | 80.— | 80.60 | 80.— |
| " Obras Públicas 1942 | 74.— | 74.— | 74.— | 74.— |
| " Obras Públicas 1944 | 75.40 | 75.— | 75.40 | 75.20 |
| " Obras H. Río Negro | 91.— | 91.— | 91.— | 91.— |
| " Interna 1942 | 76.— | 76.— | 76.10 | 76.10 |
| " Interna 1942 Ser. 2 | 77.50 | 77.50 | 77.50 | 77.50 |
| " Interna 1943 | 79.40 | 78.60 | 79.40 | 79.10 |
| " Interna 1944 | 76.30 | 76.— | 76.30 | 76.— |
| " Interna Consolidac. 1941 S. 2 | 76.— | 76.— | 76.— | 76.— |
| " Abastecimiento agua potable | 74.80 | 74.80 | 74.80 | 74.80 |
| " Construcciones Escolares 1953 | 77.60 | 77.60 | 77.60 | 77.60 |
| " Instalac. Equip. Ofic. Públic. | 75.— | 75.— | 75.— | 75.— |
| " Obras Vialid. c/Con. Mu. Ve. | 74.50 | 74.50 | 74.50 | 74.50 |
| " Reconstruc. Carret. a Colonia | 77.50 | 77.50 | 77.50 | 77.50 |
| " Serv. de Ferrocarriles del Ur. | 75.— | 75.— | 75.— | 75.— |
| **DEUDAS MUNICIPALES.—** | | | | |
| Deuda Int. Conv. C. Mont. 1937 S. B | 73.80 | 73.80 | 74.20 | 74.20 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. C | 74.40 | 74.30 | 74.40 | 74.30 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. D | 74.50 | 74.50 | 74.50 | 74.50 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. E | 73.50 | 73.50 | 73.50 | 73.50 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. H | 73.50 | 73.50 | 73.50 | 73.50 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. I | 73.50 | 73.50 | 73.50 | 73.50 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. L | 73.30 | 73.30 | 73.30 | 73.30 |
| " Int. Conv. C. Mont. 1937 S. N | 73.30 | 73.30 | 73.30 | 73.30 |
| Bonos M. de Saneamiento 1937 | 74.50 | 74.50 | 74.60 | 74.60 |
| " M. de Pavimentación 1937 | 74.40 | 74.40 | 74.40 | 74.40 |
| " M. de Montevideo 1937 | 72.50 | 72.50 | 72.50 | 72.50 |
| " Expropiación C. de Montev. | 72.50 | 72.50 | 72.50 | 72.50 |
| " Palacio Municipal | 72.50 | 72.50 | 72.50 | 72.50 |
| " Rambla Portuaria | 72.50 | 72.50 | 72.50 | 72.50 |
| " Serv. Transp. Colect. Montev. | 71.— | 71.— | 71.— | 71.— |

[illegible]



## Sobrevolará hoy nuestro territorio

el primer avión Super G. Constellation con la cual la Deutsche Lufthansa inaugura su línea de aeronavegación entre Hamburgo y el Río de la Plata. Integrarán un grupo de caracterizadas personalidades de la República Federal Alemana y del periodismo de dicho país. Con la misma máquina que retornará en el día de mañana, embarcarán en Buenos Aires distinguidas autoridades vinculadas a la aviación, al turismo y la prensa uruguaya.

# VENTAS DE CARNES REGISTRADAS DEL 6 AL 11 DEL CORRIENTE MES

Según declaraciones juradas presentadas al Contralor

[illegible]

# DECLARACIONES JURADAS DE VENTAS DE LANAS, TOPS, CUEROS Y CERDAS

Resumen de la semana del 6 al 11 del actual

| LANAS | Fardos | Kilos | Dóls | Moneda nacional | Promedio $ urug. p. 10 k. |
|---|---|---|---|---|---|
| Sucias— | | | | | |
| Cruza Prima Superior o Supra | 145 | 67250 | 102156 | 155160 | 23.07 |
| Prima Merina Buena | 50 | 24000 | 33557 | 50968 | 21.24 |
| Cruza Prima Sup. o Supra | 65 | 28600 | 43495 | 66063 | 23.10 |
| Cruza Nº 1 Superior o Supra | 235 | 111000 | 161684 | 245110 | 22.08 |
| Cruza Nº II Superior o Supra | 25 | 11750 | 15839 | 24057 | 20.47 |
| Cruza No. IV buena | 12 | 5760 | 5891 | 6918 | 15.48 |
| Cordero cruza fino o fin. me. | 75 | 36000 | 38681 | 58559 | 16.27 |
| TOTAL | 607 | | 401283 | 608835 | —.— |
| Lavadas | | | | | |
| Barriga cruza fina o fin. me. | 19 | 6000 | 9312 | 14105 | 23.51 |
| TOTAL | 19 | | 9312 | 14105 | —.— |
| Total General | | | 410595 | 622940 | —.— |

| LANA PEINADA EN TOPS Finuras | Kilos | Dólares | M. Nacional | Promedio $ uruguayos por 10 kls |
|---|---|---|---|---|
| 6064 | 4536 | 14465 | 21956 | 48.40 |
| 60 | 5000 | 14490 | 22010 | 44.02 |
| 5860 | 7356 | 19119 | 29023 | 38.58 |
| 5658 | 2000 | 4525 | 6983 | 34.92 |
| 5650 | 21773 | 49033 | 74424 | 34.18 |
| 56 | 20000 | 49200 | 74728 | 37.36 |
| TOTAL | | 150932 | 229130 | —.— |

# TRAFICO DE VAPORES DE ULTRAMAR

## EN PUERTO

| Bandera | Nombre | Agencia | Opera en | Teléfonos |
|---|---|---|---|---|
| Sueco | Frigus | J. R. Williams | Depósito B | 8.06.47 |
| Argentino | Cd. Bs. Aires | Frascá S. A. | D. Fluvial | —— |
| Argentino | Cd. de Asunción | Frascá S. A. | D. Fluvial | —— |
| Sueco | Paraguay | Gordon Firing | Depósito 6 | 8.03.88 |
| Nacional | La Paloma | S. Elefteriu | Depósito 7 | 8.01.95 |
| Finés | Atlanta | J. R. Williams | Depósito 8 | 8.06.96 |
| Argentino | Juan de Garay | Carrau y Cía. | Depósito 9 | 8.07.32 |
| Nacional | Tacoma | A.N. de Ptos. | Depósito 10 | 8.07.48 |
| Nacional | Alte. R. Luis | A.N. de Ptos. | M. Florida | —— |
| Nacional | Chios | A.N. de Ptos. | M. Florida | —— |
| Liberiano | Atlantic Baron | Ancap | Antepuerto | —— |

## LLEGADOS AYER

Hora: 07.20 — LOUIS LUMIERE, Francés de Hamburgo, 123 pasajeros, carga general, atracó en el hangar 4. - Navifrance.

07.30 — CIUDAD DE MONTEVIDEO, Argentino de Buenos Aires, 417 pasajeros. - Frascá S. A.

07.45 — PARAGUAY, Sueco de Halstavik, carga general, atracó en el depósito 6. - Gordon Firing.

16.30 — CARLOS HAVERBECK, Chileno de Valparaíso, en lastre, ...

[illegible]

## Solicitud de ingreso de corredor de Bolsa

Se ha presentado a la Bolsa de Valores, solicitando su ingreso como corredor de la Bolsa de Comercio el Sr. Jorge Augusto Roldós Vázquez.



EDICTO. — Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia en lo Civil de Séptimo Turno se hace saber que ante este Juzgado se ha presentado doña Corina Bernarda Saba Baute, solicitando la rectificación de la partida de su nacimiento, por figurar en ella con los nombres de "Bernarda Saba" y el apellido paterno "Vaute", en lugar de "Corina Bernarda Saba" y "Baute", respectivamente. Y a los efectos legales se hacen estas publicaciones haciéndose constar que la interesada tramita con auxiliatoria de pobreza. — Montevideo, agosto 3 de 1956. — Luis Antonio Lamas, Actuario. Set. 1º

LEDAMA LTDA. — Se hace público que por resolución adoptada en Asamblea de Socios se procedió a la ...

[illegible]

## REMATE DE SOLARES

En extraordinaria ubicación

Se anuncia para el próximo domingo la venta en remate público de 8 solares sobre las calles José L. Terra y Andrés Lamas a pocos metros de las Avenidas San Martín y Larrañaga.

Por la destacada ubicación de los lotes así como por las liberales condiciones de pago, esta subasta que será efectuada por el Martillero Juan Antonio Braglia, ha despertado singular interés.

## ACONTECIMIENTO PARA EL AGRO

PAYSANDU, 18 (Ani).— Un acontecimiento para el Agro sanducero y sus adyacencias constituirá la realización de la Exposición Nacional de Reproductores rústicos seleccionados, que se inaugurará el 16 de setiembre próximo en Paysandú.

Organiza la muestra la Asociación Rural del Uruguay en colaboración con la Sociedad Rural Exposición - Feria Local. El local de la Sociedad Sanducera ha sido pintado y remozado a fondo, de manera que presente el más adecuado aspecto para la dilucidación de esta importante justa.

## EL X ANIVERSARIO DE LOS DERECHOS CIVILES FEMENINOS

El próximo miércoles, a las 18 y 30 horas, se realizará en el Ateneo de Montevideo, el segundo acto organizado por las Mesas Redondas Panamericanas del Uruguay, conmemorando el X aniversario de la ley que otorgó los derechos civiles a la mujer.

Harán uso de la palabra para ocuparse del tema los senadores doctores Martín R. Echegoyen y Vicente Chiarino, y la escritora Ema Santandreu Morales se referirá a la actuación que cupo en aquella ocasión, a la legisladora Srta. Magdalena Antoniello Moreno.

Dado el brillo que obtuvo el primer acto de este interesante ciclo, se dá por descontado que la relevante personalidad de los oradores, concitará en el Ateneo un numeroso y selecto público, conmemorando la sanción legislativa de tan importante conquista de la mujer uruguaya.

## EXPOSICION "PASCAL Y LA LITERATURA FRANCESA"

El jueves 23 de agosto, a las 19, se efectuará en el salón de actos del Liceo Francés la inauguración de la exposición "Pascal y la Literatura Francesa", que organiza el Instituto Francés de Montevideo.

Presentará dicha Exposición M. Daniel Schmidt, Agregé de'Université.

HELGUERA & MORIXE S. A.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

2do. LLAMADO

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, se convoca a los señores Accionistas para la Asamblea General Ordinaria que se llevará a cabo, en segunda convocatoria, el día 29 de Agosto corriente, a las 19 horas, en el local social, Julio Herrera y Obes Nº 1674, a efectos de considerar la siguiente orden del día:

1º) Designación por el Presidente de dos accionistas ...

[illegible]

# COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

RESUMEN DE LA SEMANA QUE VENCE

DIRIGIDO. — Este mercado volvió a permanecer cerrado registrándose únicamente en forma provisoria algunas operaciones.

| | Lib. Imp. | Dlr. Imp. | Dlr. Exp. |
|---|---|---|---|
| LONDRES | 7.84 | MERCADO CERRADO | |
| NUEVA YORK | 280.— | | |
| BELGICA | 5.60 | | |
| HOLANDA | 73.69 | | |
| SUECIA | 54.11 | | |
| ALEMANIA OCCIDENTAL | 66.67 | | |

LIBRE ABSOLUTO

| Días | Libras | Dólares | F. Fran. | Belg. | Suizos | Fl. Holan. | C. Suec. | Al. Occ. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | 12.01 | 436.— | 1.23 | 8.62 | 101.80 | 109.— | 79.80 | 102.75 |
| 14 | 12.03 | 436.50 | 1.23 | 8.62 | 101.85 | 109.10 | 79.80 | 102.85 |
| 15 | 11.87 | 431.— | 1.215 | 8.51 | 100.60 | 108.— | 78.90 | 101.50 |
| 16 | 11.69 | 424.50 | 1.195 | 8.39 | 99.10 | 107.50 | 77.70 | 100.— |
| 17 | 11.41 | 414.— | 1.165 | 8.18 | 96.65 | 105.70 | 76.— | 97.60 |
| 18 | 11.24 | 408.— | 1.15 | 8.06 | 95.25 | 104.75 | 74.90 | 96.15 |

LIBRE. — Al iniciarse esta semana las cotizaciones acusaron suba, pero a partir del día 15 la oferta generalmente activa superó ampliamente a la demanda determinando una apreciable valorización de nuestro signo monetario la que se acentuó aún más cuando el día 16 se tuvo conocimiento de las normas fijadas por el Banco de la República para la aplicación del Decreto del 3 del corriente referente a exportaciones e importaciones. Tal como viene aconteciendo desde hace algún tiempo el Banco de la República permaneció ausente del mercado

BILLETES

| Días | Dólares Vend. | Dólares Comp. | Días | Pesos Argentinos Vend. | Pesos Argentinos Comp. |
|---|---|---|---|---|---|
| 13 | $ 436.— | $ 435.— | 13 | $ 14.70 | $ 14.60 |
| 14 | " 436.50 | " 435.50 | 14 | " 14.70 | " 14.60 |
| 15 | " 431.— | " 430.— | 15 | " 14.45 | " 14.35 |
| 16 | " 424.50 | " 423.50 | 16 | " 14.20 | " 14.10 |
| 17 | " 414.— | " 413.50 | 17 | " 13.75 | " 13.65 |

# PROGRAMA PARA LA REUNION DE HOY EN EL H. DE MAROÑAS

1ª carrera — 1100 metros — Premio HALCON — A las 13.30

[illegible]

# AVISOS BREVES

[illegible]

# U. T. E.

VENTA DE PAPEL EN DESECHO

[illegible]

# OFICINA NACIONAL ELECTORAL

LICITACION PUBLICA Nº 27

[illegible]

## Concurso Oficial de Pronósticos que Organiza el Jockey Club

[illegible]

# NETO TRIUNFO DE NACIONAL ANTE DANUBIO POR 3 TANTOS A 0

## PILAR BASTIDA DERROTO POR PUNTOS A WILSON

Pilar Bastidas con 77.200 y teniendo en su rincón a Guillermo Fernández y Simón Gaer, con solo exponer voluntad y ansias de triunfo no tuvo mayores dificultades para ganarle por puntos en diez rounds al marplatense Héctor Wilson (79.900) que tuvo en su corner a Angel Guardis y Antonio Reyes.

La pelea que fué dirigida por Leoncio Iglesias tuvo un desarrollo similar en su casi totalidad.

Pilar Bastidas llevó la iniciativa con rápidos directos de izquierda o cuando acorto distancia en recios golpes de ambas manos a la línea baja.

La defensa la generalizó en sus conocidos movimientos de torso y cintura, con exactas agachadas para meterse entre los brazos de Wilson y en el infightin trabar con una mano y golpear cortito y seguido con la otra.

Wilson actuó muy discretamente, no largó sus manos asiduamente, buscó preferentemente el contragolpe, muy quieto, tal como si su mano derecha que la trató de ubicar de arriba hacia abajo tuviera poder mortífero, presunción que quedó en tal, ya que ese golpe nunca llegó a destino.

Además pareció reacio al cambio de golpes, no desgastando sus energías tal como si su sola preocupación fuera llegar de pie al término del combate.

Esa táctica pareció prudente en el entendido que sus miras fueran buscar el desgaste de Bastidas que obligado por su condición de figura principal del espectáculo y queriendo demostrar que es el de siempre comenzó la lucha a tren sostenido.

Pero pasaban los rounds y Wilson no despertaba de su apatía, por momentos parecía que estaba en sesión de guantes y no de pelea.

Los Sres. Jurados Pedro Olavarrieta, García Deambrosis y López Ruggero no tuvieron por lo tanto mayor problema para casi sin sumar las tarjetas decretar el ganador del combate.

En semi fondo Humberto Bastos (71.500) le ganó por puntos en 8 rounds al argentino Enrique Dovidenko (70.000) ante el Sr. Hortencio Gularte, que fué el que más trabajó en el ring, y bien. El combate se concretó a una lucha de brazo partido, donde Bastidas con mejores conocimientos de boxeo, tuvo como principal dificultad sacarse de encima al rival, que demostró solo voluntad.

En la lucha preliminar Omar Celiberti 66.700 ganó por "no contest" al cuarto y último round a Héctor Prieto (68.000).

Linda performance del pupilo de Mañana aunque descuidado en su defensa. Digna de elogio la actuación de Kid Francis en la incidencia capital del combate; fué claro en la cuenta, preciso en el llamado a pelea a Prieto cuando éste se puso de pie, y exacto al levantar el brazo de Celiberti visto el gesto del argentino rehuyendo la lucha.

En las primeras peleas también actuaron como jurados los mismos de la de fondo.

El público nuevamente respondió, ratificándole a la Empresa promotora que sigue Pilar Bastida siendo imán de taquilla, recaudándose la suma de $ 12.872.50.

'Guante Chico"

EL BIEN PUBLICO

Sábado 18 de Agosto de 1956

### El tiempo

Domingo 19 de Agosto de 1956

Pronóstico general hasta las 18 horas del día de hoy: estado general bueno. Cielo claro y algo nuboso. Vientos del O. al N. moderados. Temperatura en ascenso.

Pronóstico para la navegación marítima: Río Grande del Sur vientos del SE. al SO. moderados con lluvias. Río de la Plata y costas de la provincia de Buenos Aires: vientos del O. al N. moderados.

Análisis continental: un centro de altas presiones cubre nuestro país.

Perspectivas para mañana: bueno.

Sinopsis del tiempo el día de ayer: cielo nuboso a claro. La temperatura estuvo inferior y muy inferior a la normal comprendida entre los 15 grados en Colonia y 1 en Paysandú.

Temperaturas. — Máximas: Al abrigo 14º2 a las 14; a la intemperie 17º7 a las 13.10. Mínimas: al abrigo 1º6 a las 7 y 40; a la intemperie 0º2 a las 7 y 20.

Estado general de los caminos: Buenos y regulares en todo el país.

### Nacional y Peñarol ayer ganaron en V

Nueva etapa del Campeonato Uruguayo de Quinta División se cumplió en la tarde de ayer.

Los resultados que arrojaron los matches fueron los siguientes:

| | |
|---|---|
| NACIONAL | 2 |
| LIVERPOOL | 1 |
| DEFENSOR | 1 |
| RACING | 0 |
| WANDERERS | 1 |
| RAMPLA JUNIORS | 1 |
| PEÑAROL | 2 |
| RIVER PLATE | 1 |
| CERRO | 2 |
| SUD AMERICA | 1 |

### Nombramiento de delegados en Nacional

En la sesión realizada anoche por la Comisión Directiva se procedió a la designación de varios delegados de Nacional en distintas ciudades, donde la representación tricolor se encontraba acéfala.

Los nombramientos efectuados son los siguientes:

En Buenos Aires: Dr. Alfredo Torviso; En San Pablo: Sr. Gerardo De Almeida; El Belho Horizonte: señor Jorge Ibahin; En Paso de los Toros: Cnel. Leomar Miranda.

Se acordó además, comunicar a AFA, CBD y Liga Departamental de Tacuarembó las mencionadas designaciones oficiales.

El señor Juan Carlos Viscardi, es miembro de la Comisión Fiscal. — Habiéndose concedido una licencia por 2 meses al Esc. Amílcar Pereira solicitada para atender asuntos particulares, ha ingresado a la Comisión Fiscal de Nacional, el suplente respectivo señor Juan Carlos Viscardi, ponderado e inteligente deportista que seguramente desarrollará en sus funciones una brillante y eficaz gestión.

### Bella Vista le ganó a Central

Final del Torneo Relámpago de V División "B".

Bella Vista - Central.

Cancha: Bella Vista.

Juez: Agustín de Ambrosi.

BELLA VISTA: Grecco; Charlon y Lacuesta; Arias, Cardoso y Tabakian; Rodríguez, Céspedes, Moreno, González y Sequeira.

CENTRAL: Denis; Carrasco y Ramos; Fernández, Arias y Martínez; Lepera, Correa, Vardun, Robaina y Montes de Oca.

Resultado final:

BELLA VISTA (2) - CENTRAL (0)

### Los sucesos policiales

**UN "VAGO" FUE MUERTO DE UN GOLPE EN LA CABEZA**

A conocimiento de las autoridades de la Seccional 18ª llegó la información que en un costado del Arroyo Miguelete, a unos 100 metros de la Avda. Larrañaga, había aparecido un hombre muerto, en el lugar donde generalmente pernoctan "vagos" que abundan en esa zona.

Una vez en el lugar denunciado fue hallado el cadáver de Daría Figarelli Nuri, oriental, soltero, de 63 años de edad, carente de ocupación y domicilio, quien preesntaba una grave herida en la cabeza.

Las averiguaciones posteriores permitieron establecer a las autoridades policiales que anoche Figarelli había sostenido un incidente con Gerardo Curtina Núñez, oriental, soltero, de 42 años, residente en Instrucciones casi esq. Propios.

Ambos estaban en estado de ebriedad y con la botella que bebían, Curtina le aplicó un golpe en la cabeza a Figarelli, dejándole desvanecido. El agresor se fue a su domicilio y se acostó a dormir ,sin preocuparse más de la víctima. Esta mañana, residentes del lugar hallaron el cadáver de Figarelli que fue trasladado a la Morgue para la autopsia ordenada por el Sr. Juez de Instrucción de Turno.

### Nacional: 3 Danubio: 0

**SINTESIS DEL MATCH**

Field: Estadio Centenario.
Entradas vendidas: 1.708.
Recaudación: $ 12.840.90.

Jueces: Señores Lennart Drottz, Rodolfo Llanes y José Mª Gigena.

Equipos —

NACIONAL: Taibo; Marichal y Santamaría; Bruzzezi, Carballo y Leopardi; Méndez, Khun, J. Ambrois, Julio Pérez y A. Romero.

DANUBIO: Bardanca; Luongo y Claro; Rivera, Lezcano y Manghini; Roland, Carlos Romero, C. Cruz, Bentancor y E. Martínez.

Resultado del primer tiempo:

| | |
|---|---|
| NACIONAL | 2 |
| DANUBIO | 0 |

Resultado final:

| | |
|---|---|
| NACIONAL | 3 |
| DANUBIO | 0 |

Scorers: J. Ambrois (de penal) a los 3' y 90' y Julio Pérez a los 32 minutos.

## EN BASE A LA SOLVENCIA DE SU DEFENSA PUDO EL TEAM TRICOLOR IMPONERSE SIN INCONVENIENTES

Danubio se concretó en la tarde de ayer a hacer fútbol. Nacional, en cambio, a hacer goles. Y como goles son triunfos, he aquí que Nacional triunfó ayer y se adjudicó los dos puntos en juego.

Hablar de merecimientos nos parece exagerado, pues el score es bien concluyente al respecto y no se podrá aducir que las cifras son más amplias de lo merecidas, pues el ganador sacó provecho de las situaciones favorables e incluso perdió más poortunidades, mientras que su adversario, con haber estado mayor tiempo en la ofensiva y con haber buscado oportunidades no las supo lograr para tener la satisfacción de superar la valla confiada a la custodia de Taibo.

Es que Danubio ayer, como siempre, fue el elenco que va a la cancha a demostrar excelente suficiencia para el juego coordinado y para exponer que sabe jugar fútbol haciendo intervenir a todo el conjunto en sus movimientos de ataque y defensa. Prácticamente llena la cancha con su movilidad para manejarse. Pero es siempre el team al que le falta el remate final y que le faltase "algo" que tienen solamente los clubs que actúan con verdaderos "cracks". Sentido de la oportunidad y habilidad final para explotar esas situaciones en base a un juego profundo, en procura del gol y no del lucimiento personal.

Danubio hizo ayer en el field del Estadio Centenario todo lo que debe y puede hacer un gran equipo. Pero no supo dar terminación a su labor y no supo tampoco ser "gran equipo" pues cuando debió jugarse en procura del triunfo no lo hizo, manteniendo en la cancha ese juego frío y hasta académico, pero totalmente improductivo. Juego para sus parciales y para que, en caso de ir el match empatado o en ganancia, se luzcan sus jugadores y pueda su parcialidad disfrutar de sus hábiles maniobras, pero juego fácil para el adversario cuando éste, como ayer Nacional, tiene una defensa "despierta" que no le da posibilidades y que le deja hacer en el medio juego, para luego, en la zona final, marcar a presión y eliminar todas esas maniobras que, por repetidas, carecen de la necesaria solvencia para tener éxito.

Además Danubio ayer careció de energía suficiente para buscar descontar la ventaja que le llevaba el rival y la que corresponde al dominio que ejerció su retaguardia sobre la línea de ágiles presidida por Ambrois, más por insolvencia de ésta que por habilidad de la primera.

Bien respaldada la avanzada que dirige Cruz, pues recibió de sus medios apoyo frecuente, se entretuvo en la parte final en el mismo juego inoperante de siempre sin energías y sin la suficiente solvencia para tratar de imponer condiciones. Es más, hasta despreocupación mostraron sus ágiles por momentos, ya que ni apuraron las acciones ni se preocuparon de agilizarlas cuando su rival, con la tranquilidad que le daba el score de dos tantos a su favor, maniobraba de manera lenta sin preocupaciones y sin apresuramientos. Aun en esos momentos mantuvo Danubio el mismo ritmo de juego, como si en verdad se ajustaran a un padrón determinado del que no saben salir sus jugadores como si en realidad es lo único que supieran hacer.

Un team así, lógicamente, no podía imponer condiciociones ante un adversario de más fuste, de superior garra combativa, que no sólo tuvo defensa firme y solvente, sino que contó con una vanguardia que, aún dislocada y sin seguridad en sus maniobras, fue práctica y buscó en cada avance tratar de vulnerar la valla confiada a Bardanca.

Allí radicó la diferencia entre los actores de la jornada de ayer en el Estadio y, con toda razón tenía que imponerse el team que fue a la cancha a ganar y que, para lograrlo, realizó todo lo necesario.

No tuvo la lucha mayores atractivos. Nacional no jugó bien en lo que tiene que ver con su delantera y Danubio, llamado a luchar para descontar la ventaja que a los tres minutos obtuvo su contrario, no tuvo energías para ello y tampoco habilidad final.

El ganador se dejó estar en muchos pasajes, seguro de su triunfo y de las fuerzas del rival que "entretuvo" el espectáculo pero que fue incapaz de constituirse en el principal actor del mismo.

Buen arbitraje realizó el Sr. Drottz.

## PEÑAROL Y DEFENSOR, INVICTOS, PROMETEN ESTA TARDE LUCHA DE GRANDES ATRACTIVOS



*Ambrois abre el score*

por foul penal de Rivera a Romero se colocó en ganacia Nacional. En el grabado vemos a Bardanca vencido por el hábil shot del eje delantero tricolor.

### Varios cambios en el equipo aurinegro

Quedará completada en la tarde de hoy la tercera fecha del Campeonato Uruguayo.

De la jornada a cumplirse se destaca netamente el partido que, en el Estadio Centenario, cumplirán los elencos de Peñarol y Defensor. Ambos llegan a esta instancia invictos y con deseos de mantener tan lucida situación.

Peñarol, ganador del Campeonato Competencia, mantiene su campaña de éxitos iniciada en la primera fecha del Campeonato oficial. En su última presentación superó a Rampla Juniors por dos tantos a uno y anteriormente había vencido a Rácing por score concluyente.

Defensor, a su vez, inició el Uruguayo con neto éxito frente a Danubio, para, en la pasada fecha, derrotar a Liverpool también en forma clara.

Hasta el presente es el elenco del Parque Rodó nota destacada del Certamen en disputa, no sólo por sus repetidos triunfos sino por las actuaciones lucidas que viene desarrollando el team. A las órdenes de Hugo Bagnulo el representativo violeta expone buen estado atlético y solvencia para desempeñarse en las luchas. Su sistema defensivo es bueno, sobresaliendo la pareja de zagueros integrada por Esteban Alvarez y Clímaco Rodríguez, de excelente rendimiento en todas sus presentaciones.

La delantera tiene categoría y en ella los insiders Demarco y Berois logran destaque, junto a los demás componentes que acompañan de manera acertada.

Es defensor, por consiguiente, una fuerza de categoría, como hace tiempo no lograba conformar y puede aspirar a cumplir esta tarde papel de primer orden en el Estadio Centenario.

Peñarol llega a esta contienda con la responsabilidad de líder.

Frente a Rampla Juniors, hace quince días, no conformó su labor y venció luego de ir en pérdida por un gol, después que un adversario venciera su propia valla, sin que se vislumbrara, por lo realizado hasta ese momento, nada firme en cuanto a posibilidades, tal la labor opaca del conjunto.

En sus filas se anuncian reapariciones de importancia. Vuelve como zaguero derecho William Martínez, ya recuperado de la lesión que le mantuvo al margen de las actividades. Vuelve también Rodríguez Andrade que frente a Checoeslovaquia demostró el domingo estar en perfecta condiciones.

En la vanguardia la novedad estará a cargo de Juan E. Hohberg, que regresa al primer equipo para hacer pareja con Montaño. No jugará, en cambio, Julio C. Abbadie, que en estos momentos se apresta a viajar hacia Italia.

Si Hohberg acciona como lo hizo el pasado domingo, y se complementa su juego con el de Montaño y Míguez, se formará nuevamente una avanzada de real poderío, especialmente en lo que atañe a practicidad, pues son bien conocidas las condiciones de golcadores que distinguen a estos players. Su lucha, frente a la aguerrida defensa violeta, será la nota saliente de la tarde de hoy.

En perspectivas, por consiguiente, un partido que habrá de justificar concurrencia muy numerosa a las instalaciones del Estadio Centenario.

### DANUBIO SE IMPUSO EN EL PRELIMINAR POR 3 A 1

El team reservista de Danubio logró derrotar al de Nacional en el match preliminar jugado en la tarde de ayer en el Estadio Centenario.

Tres tantos a uno arrojó el score final, que premió la mejor labor del representativo ganador.

Nacional careció de delanteros mientras que Danubio resultó siempre fuerza pareja y de mejor consistencia.

Abrió el score Peña a los 18 minutos para empatar Brienza cuando iban jugados 37' finalizando la etapa sin otro movimiento en el score.

En la parte final Stachioni aumentó para Danubio a los 31' y Olivera dió cifras definitivas al tanteador a los 39'.

### FENIX Y MIRAMAR TRIUNFARON AYER EN LOS MATCHES DE LA "B"

Se reanudó en la tarde de ayer el Campeonato Uruguayo de la Primera División B con la realización de dos encuentros, completándose la fecha esta tarde con los dos restantes. En el Parque Capurro compitieron los elencos de Fénix y Colón y tras lucha pareja y ardua se impuso Fénix por el mínimo score. El gol lo conquistó el eje delantero de Fénix, Oviedo, cuando iban 22 minutos de lucha. En la parte complementaria no se registraron goles, por lo que quedó el score favorable a Fénix por la mínima diferencia.

En este segundo período atacó Colón en forma más persistente a fin de lograr el tanto del empate. Sus hombres, con acción intensa y entusiasta, quebraron las primeras líneas defensivas de Fénix pero no tuvieron igual éxito con su triángulo final que, en tarde de buen rendimiento, anuló todos los intentos del elenco del Reducto.

Arbitró este encuentro el señor José Ma. Codesal y la formación de los teams fué la siguiente:

FENIX. — Ayup; Kanapkis y Avalos; Alberro, Díaz y Charletto; Pessina, Cotiga, Oviedo, Herold y Bazán.

COLON. — Silveira, Kasalián y Cortés; Gómez, Sorrondeguy y Martucello; Jurado, Martínez, Montovani, Dorado y Centroni.

**MIRAMAR 4 - CANILLITAS 3**

En el Parque Palermo se realizó el otro encuentro que correspordió a los elencos de Miramar y Canillitas.

Intenso y emotivo, especialmente por lo variable del score, resultó este partido en el que logró imponer condiciones Miramar por cuatro tantos a tres, tras haber tenido que ajustar detalles para poder conquistar el tanto de ltriunfo cuando faltaban seis minutos para terminar el partido.

En el primer período fue Canillitas quien logró la apertura del score, manteniéndose esa cifra en todo el período. En la parte final pudo empatar Miramar por intermedio de Botti, para luego Canillitas volver a colocarse en ganancia por gol de Dorado. Graña logró finalmente un nuevo empate para ya, sobre el final, conquistar Montiel el gol que le significaría el triunfo para su elenco.

Este match fué arbitrado por el Sr. Washington Rodríguez y la formación de los conjuntos fue la siguiente:

MIRAMAR.— Godoy; Güelmo y Martini; Golpe, Costa y Giménez; Graña, Montiel, Botti, López y Dotta.

CANILLITAS. — Taboada; Casavalle y O. Barreiro; S. Barreto Barrios y Cano; Fiallegas, Míguez, Dorado, Salvia y Cellanes.

**CENTRAL vs. RIVER PLATE y U. MONTEVIDEO vs. B. VISTA**

La etapa de la Primera "B" quedará completada en la tarde de hoy con dos atrayentes encuentros.

Central y River Plate porfiarán en el Parque Palermo, el partido de mayor atracción y que habrá de justificar numerosa concurrencia. Ambos pretenden el título y su reingreso a la divisional superior y por tal consecuencia habrán de recurrir sus jugadores a sus recursos más firmes para poder imponer condiciones.

En el otro encuentro Uruguay Montevideo enfrentará en el Parque Capurro al elenco de Bella Vista.

Hasta el presente han sido parejas las performances de estos adversarios y se hace difícil un pronóstico previo,, en razón de esa paridad.

Bella Vista impresiona como elenco más ordenado. Uruguay Montevideo es más batallador y de juego más productivo.

### Resultados de tenis

Por el campeonato abierto 1956 del Círculo de Tennis, los primeros encuentros tuvieron estos desenlaces:

W. de Lázzari le ganó a C. Mayer por 6|1 y 6|0.

Elsa Oliva - Abel Domínguez vencieron a René O. de D'Agustino - Arsenio Motolko por 6|4 y 7|5.

Estela C. de Lizarralde-Oscar Lizarralde aventajaron a Elena R. de Staff - Voker Staff por 4|6, 6|1, 9|7.

Jacqueline R. de Barreiro - Juan D. Cima supesaron a Juan Lucas Calcraft - Alberto Sosa por 6|2 y 7|5.

Yvete Luquin - Humberto Maldini le ganaron a Susana Varela - Saúl San Martín por 6|3 y 6|3.

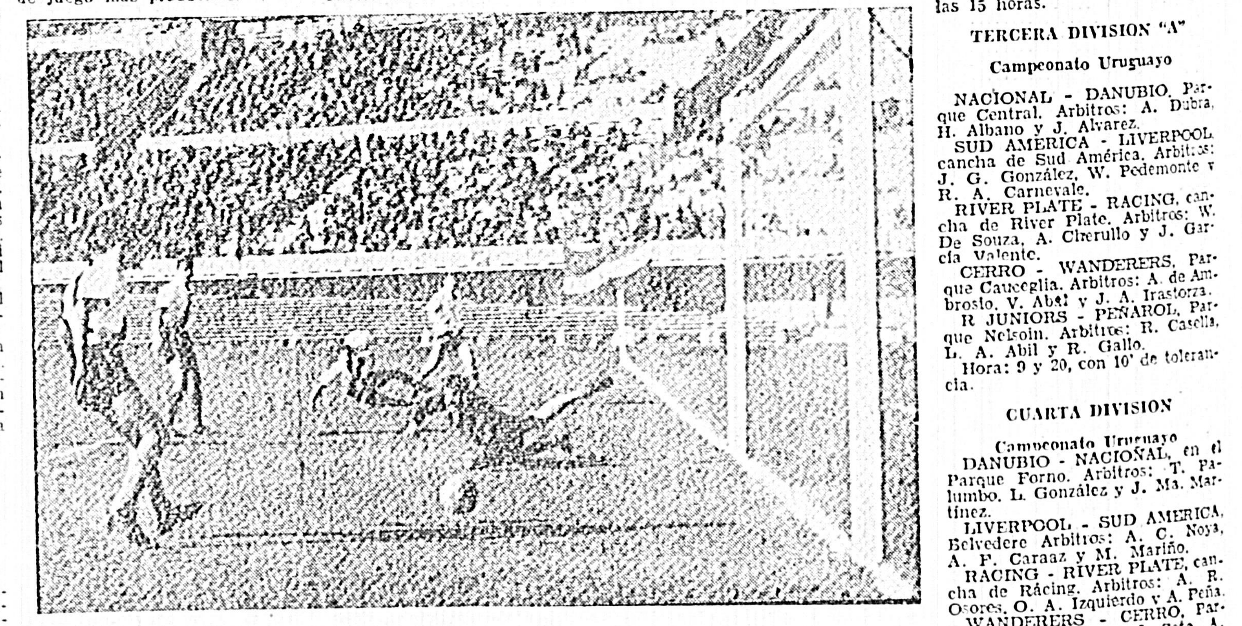
Nelson Ibarburu - Manuel Roel triunfaron sobre Juan C. Scasso - Gilberto Sáenz por 6|3 7|5 y 6|3.

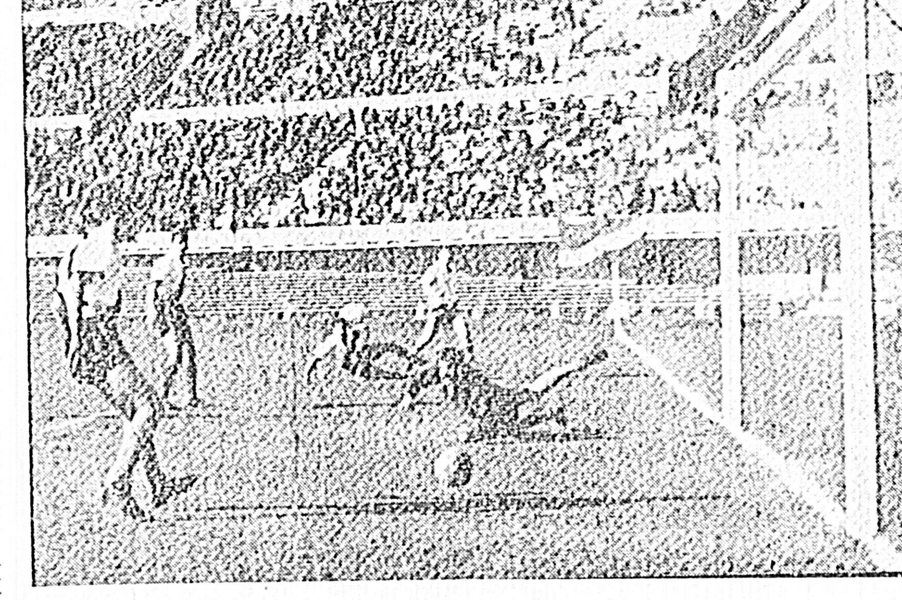
Por ausencia de la pareja Elisa C. Macadar - L. Andreani, la Sra. de Comas y Sra. de Cuenca, triunfaron por w.o., en tanto que Joan Lucas Calcraft - Angela Righi vencieron a Yvete Luquin - Elsa Oliva por 6|3 y 6|4.

### Venció anoche 3ra. de Ascenso

En el Gimnasio del Club A. Bohemios se cumplió anoche el anunciado encuentro de basketball rioplatense entre el Seleccionado de 3ª da Ascenso y el club argentino Claridad, campeón de esa categoría en la vecina orilla, y ganador hace poco del Seleccionado de Tercera.

Anoche Tercera de Ascenso se tomó amplia revancha y triunfó sin ampremios sobre el elenco argentino por 60 tantos a 40.





*Apremio para Bardanca*

ante firme entrada de Romero, quien luego de aludir a Rivera ensayó fuerte shot cruzado que no fue alcanzado por Bardanca ni por los ágiles tricolores, salvándose la valla de Danubio de una situación apremiante.

### Programa de fútbol para hoy

**PRIMERA DIVISION "A"**

**Campeonato Uruguayo y de Honor**

Torneo "Dr. José Ma. Delgado"

PEÑAROL - DEFENSOR, en el Estadio Centenario. Segunda División a las 13 y 20 horas. Arbitros: L. M. Sosa, J. C. Sosa y J. Aguilar. Primera División, a las 15 y 20 horas. Arbitros: S. Steiner, L. O. R. Fasoli y A. Panizza. Intédprete: V. Furst.

WANDERERS - LIVERPOOL en el Parque Viera. Segunda División a las 13 y 20 horas. Arbitros: P. Jente y J. V. Barbalec. Primera División, a las 15 y 20 horas. Arbitros: S. R. Ahlner, Mario Blashi y C. Prico. Intérprete: E. Everett.

RAMPLA JUNIORS - SUD AMERICA, en el Parque Nelson. Segunda División, a las 13 y 20 horas. Arbitros: E. E. Ramagli, L. González y R. Gallo. Primera División, a las 15 y 20 horas. Arbitros: L. Drotts, J. A. Baldizoni y Juan López. Intérprete: J. Ricci.

RACING - CERRO, en el Parque Osvaldo Roberto. Segunda División, a las 13 y 20 horas. Arbitros: J. C. Giordano, A. F. Caraza y P. H. Cuevas. Primera División, a las 15 y 20 horas. Arbitros: H. Pribil, G. J. Decaro y C. Magallanes. Intérprete: F. Binnes.

**PRIMERA DIVISION "B"**

**Campeonato Uruguayo**

CENTRAL - RIVER PLATE, en el Parque Palermo. Segunda División, a las 13 y 15 horas. Arbitros: M. Domínguez, R. A. Carnevale y O. Anido. Primera División, a las 15 y 15 horas. Arbitros: Esteban Marino, F. Pardiñas y R. E. Martínez.

U. MONTEVIDEO - BELLA VISTA, en la cancha de Fénix. Segunda División, a las 13 y 15 horas. Arbitros: W. Ferrin, A. Chirulo y V. Abal. Primera División, a las 15 y 15 horas. Arbitros: J. L. Castaldi, O. Piccardo y A. L. Rey.

**DIVISION INTERMEDIA**

**Campeonato Uruguayo**

TELLIER - MISIONES, cancha de Tellier. 1ª: E. Mamberto, A. Díaz y A. Cetinich. 2ª: A. Cetinich.

PLATENSE - MAR DE FONDO, cancha de Platense. 1ª: H. Filchiry, J. G. Gadea y L. A. Espíndola. 2ª: L. A. Espíndola.

ARTIGAS - RENTISTAS, cancha de Artigas. 1ª A. Boullosa, J. M. Martínez y R. V. Lara. 2ª R. V. Lara.

HURACAN BUCEO - CERRITO, cancha de Colón. 1ª H. Franco, M. Mariño y G. Portela. 2ª: G. Portela.

PROGRESO - LA LUZ, cancha de Progreso. 1ª: F. A. Isidori, A. Peña y Angel Rodríguez. 2ª A. Rodríguez.

ORIENTAL - J. IMPARCIAL cancha de Canillitas. 1ª: Peña Rocha, J. Roybal y R. Alvarez. 2ª R. Alvarez.

Hora: 2ª a las 13 y 15, y 1ª a las 15 y 15, con 15' de tolerancia.

**DIVISION EXTRA**

**Campeonato Uruguayo**

FANTASMA - HURACAN, cancha de Fantasma. 1ª A. Britos, A. J. C. Bruzzone y J. J. Blanco. 2ª J. J. Blanco.

DEFENSA - P. PEREZ, cancha de Defensa (condicional). 1ª J. Mª Belretti, J. A. Rossi y A. V. Silvera. 2ª A. V. Silvera.

BASAÑEZ - CENTELLA, cancha de Basáñez (condicional). 1ª A. Báez, S. Benasús y A. C. Noya. No hay 2a.

MARCONI - FRATERNIDAD, cancha de Marconi. 1ª: W. Rey, O. Espondaburu y A. De Ambrosio. No hay 2a.

MISTERIO - BOSTON RIVER, cancha de Miserio. 1ª: L. A. Rodríguez Candales, J. A. Irastorza y José C. González. 2ª José C. González.

EL PUENTE - SAN BORJAS, cancha de Centella, R. D. Saravi, R. Pinto y O. A. Izquierdo.

Los encuentros se iniciarán, a las 15 horas.

**TERCERA DIVISION "A"**

**Campeonato Uruguayo**

NACIONAL - DANUBIO, Parque Central. Arbitros: A. Dubra, H. Albano y J. Alvarez.

SUD AMERICA - LIVERPOOL, cancha de Sud América. Arbitros: J. G. González, W. Pedemonte y R. A. Carnevale.

RIVER PLATE - RACING, cancha de River Plate. Arbitros: W. De Souza, A. Chierullo y J. García Valente.

CERRO - WANDERERS, Parque Cauceglia. Arbitros: A. de Ambrosio, V. Abal y J. A. Irastorza.

R JUNIORS - PEÑAROL, Parque Nelsoin. Arbitros: R. Casella, L. A. Abil y R. Gallo.

Hora: 9 y 20, con 10' de tolerancia.

**CUARTA DIVISION**

**Campeonato Uruguayo**

DANUBIO - NACIONAL, en el Parque Forno. Arbitros: T. Palumbo, L. González y J. Ma. Martínez.

LIVERPOOL - SUD AMERICA, Belvedere Arbitros: A. C. Noya, A. F. Caraaz y M. Mariño.

RACING - RIVER PLATE, cancha de Rácing. Arbitros: A. R. Osores, O. A. Izquierdo y A. Peña.

WANDERERS - CERRO, Parque Viera. Arbitros: J. Soto, A. Díaz y Angel Rodríguez.

PEÑAROL - R. JUNIORS, Las Acacias. Aritbros: A. E. Pazos, J. G. Gadea y J. Roybal.

Hora: 9 y 20, con 10' de tolerancia.



## WANDERERS Y LIVERPOOL EN EL PARQUE VIERA OFRECERAN UN MATCH DE BUENAS PERSPECTIVAS

### Rampla Juniors enfrenta a Sud América y Rácing - Cerro completan la etapa de hoy

Por la disputa de la tercera fecha del Campeonato Uruguayo - —interrumpido la semana pasada por el match Uruguay - Checoeslovaquia— se disputarán hoy en las canchas chicas tres encuentros que tienen su atracción dado las impostergables necesidades de los distintos equipos de cuidar su posición, para que a la postre no les sorprenda el fantasma del descenso. Jugarán Wanderers - Liverpool en el Parque Viera; Rampla Juniors - Sud América en el Parque Nelson y Racing - Cerro en el Parque Roberto.

**RACING vs. CERRO**

En el Parque Roberto se enfrentarán los elencos de Cerro y Rácing. Los albicelestes vienen de ganarle a Sud América por dos tantos a uno, en match que salió muy favorecido. Racing por su parte cayó ante Danubio en forma categórica. Deben mejorar ambos, pues sus actuaciones van siendo pobres. Cerro aún ganando no es el elenco de otras temporadas y Racing, que comenzó su actuación en la primera división con buenas perfomances, ha decaído visiblemente. Tiene buen equipo pero parecería que ha ganado campo en él la desmoralización, debe encontrarse a sí mismo, y corregir procedimientos, en especial en su ataque, que cuenta con valores de destaque, más ahora con el refuerzo que significa Amcal. Hoy pueda lograr esa recuperación pues enfrenta a un elenco que también pasa por mal momento. Quien supere mejor los defectos será el vencedor por lo cual las chances se equilibran y ese motivo puede hacer que el match sea arduamente disputado y de sostenido atractivo.

**WANDERERS vs. LIVERPOOL.**

Los bohemios recibirán la voisita del Liverpool para disputar los puntos de rigor, ofreciendo este enfrentamiento buenas perspectivas. Los albinegros vienen de perder ante Nacional un encuentro en el cual había cumplido en su primera parte buena actuación, manteniéndose en ventaja hasta los primeros minutos del segundo tiempo. Posteriormente decayeron algo sus delanteros y el constante martilleo de los tricolores afectaron la fortaleza defensiva de los bohemios, bajando entonces la guardia y cayendo derrotados con todos los honores.

Liverpool fue derrotado por Defensor en forma incuestionable, pero aún teniendo en cuenta ese antecedente, debe superarse el elenco de La Cuchilla, pues cuenta en su equipo con valores de jerarquía, que si bien están pasando por un momento de decaimiento deben reaccionar para elevar las posibilidades de los negiazzules. Posiblemente el impasse de la semana anterior haya servido para ajustar mas los elencos y para corregir defectos tácticos, procurando ahora superar actuaciones anteriores, lo que si así sucede redundara para que el cotejo de hoy sea de interés y atractivos para las falanges adictas a estos elencos. Parecería que Wanderers tuviera mayores posibilidades, pero creemos que deberá jugar en muy buena forma, para doblegar a un elenco que si ha fallado en los aspectos técnicos, siempre es bravo rival por su indeclinable entusiasmo y porque —como decíamos al comienzo— cuenta con valores que deben superarse. Ira con cambios Liverpool en procura de ajustar más las líneas y puede conseguirlo, siendo pues bravo rival para los bohemios.

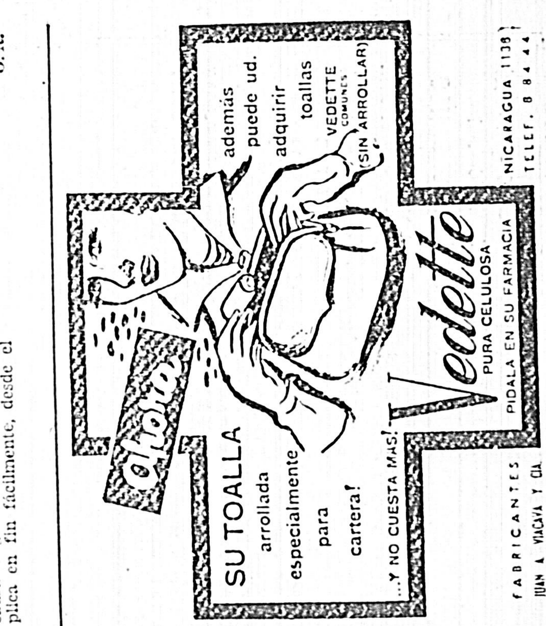
**gRAMPLA JUNIORS vs. SUD AMERICA.**

Sud América irá hasta el lejano Parque Nelson para enfrentar a los rojiverdes en un match que debe ser intensamente disputado. Ambos jugarán con ansias de triunfo, para mejorar su crítica colocación en la tabla de posiciones.

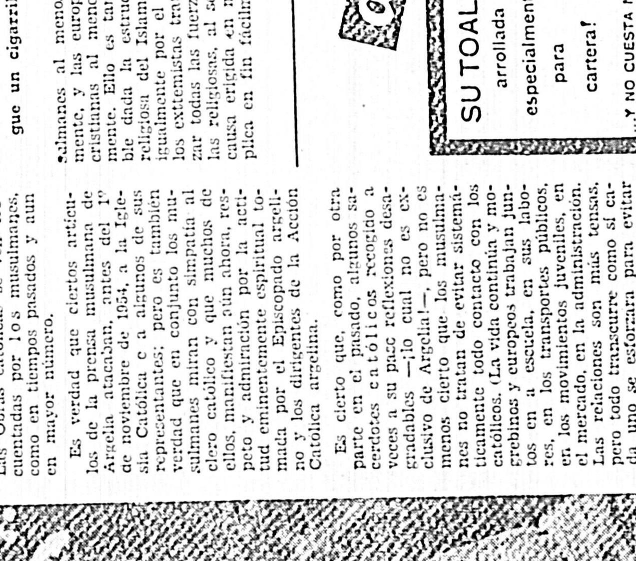
Rampla Juniors reaccionando mucho de sus magras performances del Competencia cayó derrotado ante Peñarol en su último match, luego de ofrecer tenaz resistencia y haber superado en muchos pasajes de la brega a su poderoso adversario. Posee una buena defensa, aguerrida y solvente, la cual es difícil de doblegar, pero su delantera es poco práctica, perdiendo innumerables oportunidades de concretar en goles sus afanes. Hoy enfrentará este elenco a Sud America, equipo que a pesar de haber perdido últimamente viene superándose, jugando bien pero también adolece de la falta de enjundia en su ataque el cual todo lo bueno que hace en el medio juego lo desperdicia totalmente en el momento culminante de la jugada. Ante Cerro perdió injustamente, por ello creemos que de superarse aún más, será un rival dura para Rampla y entonces podrán ofrecer un encuentro entusiasta y pleno de atractivos. El pronostico es difícil, pues ambos pueden ganar a poco ajusten sus líneas y armonicen totalmente, en busca del goal.







## ¿Es religiosa la lucha en Argelia?





# OPINAN NUESTRAS LECTORAS

## ★ Algo sobre "La extraña pasajera"

EN un bien escrito artículo aparecido en la sección "Opinan nuestras lectoras" del Suplemento Femenino del 12 de agosto ppdo. la autora Sra. L. T. de D. lamenta no haber estado presente para participar en el animado debate que siguió a la exhibición del film **"La extraña pasajera"** en el cine-forum mensual del Movimiento Familiar Cristiano. Y hace bien en lamentarlo, pues si hubiera estado tal vez no hubiera escrito de igual modo lo que escribió. Porque lo que llega de oído y de opinión ya dirigida no es igual a lo que se oye directamente.

En realidad fue un debate malogrado, ya que la verdadera lección del film escapó completamente, tal vez a la casi totalidad de la asistencia, por lo menos a los que dieron opinión. En vano se esforzó el director del debate en encauzarlo, planteando de entrada las dos direcciones que podría tomar: la educación de los hijos o el romance, imposible moralmente por definición, ya que se trataba de dos personas una de las cuales no era libre. La gran mayoría optó por tratar el segundo punto y menos en un sentido constructivo y basado en realidades, que en un sentido casi morboso de pormenorizar lo que él tenía de pecaminoso. Porque no otra cosa es darle vueltas a un episodio que, a fin de cuentas, no es más que un pretexto para presentar el verdadero sentido del film —y de la novela que le dio origen—, o sea la situación de la niña menospreciada por su madre y presa de un verdadero estado psicótico, el cual es eficazmente tratado por la protagonista, por su dedicación comprensiva, ya que a ella le pasó lo mismo. Pero media el amor por el padre y lo que llevado por la vía del adulterio liso y llano sería condenable, se "sublima" en un efecto de caridad hacia la niña, en el cual quiso ver la concurrencia un llamado "adulterio sicológico".

Creo que este "adulterio sicológico", si se encara y enfoca bien el asunto, lo resuelve la misma protagonista con sus palabras finales. Al ser considerada por ella y él la situación y encarar el hombre la posibilidad de una relación platónica centrada en el común amor a la niña, verdadero "liaison" la cual sí entraría en la clasificación antedicha de "adulterio sicológico" (aunque yo creo que el adulterio "es o no es" y lo demás sobra) ella le contesta: "No pidas la luna que ya tenemos las estrellas", es decir "no pidas algo cercano a la tierra, algo que no sería digno, ni bueno, ni permitido, ni elogiable, porque ya estamos unidos más arriba, en la caridad hacia el prójimo, en este caso tu hija, y entre nosotros no puede ni debe de haber nada directo".

Por supuesto ni esto ni sus consideraciones pudo ser dicho, ni tal vez pensado la noche del 1º de agosto, pero éste es, a mi juicio, el sentido del film, que por su elevación escapó a la mayoría, aunque una minoría pudo entenderlo y así lo comentó. Puestos en un plano humano, en el que el heroísmo no suele ser frecuente, suele ser técnica de muchos directores espirituales proceder por etapas: es fácil decir "superación absoluta", pero no siempre se logra de entrada aunque sí puede lograrse progresivamente, con mucha más solidez, sublimando los sentimientos, poco a poco, y con la ayuda del tiempo. Además el cristiano tiene otros recursos, como dijo el director del debate al concluír: "Sacramentos, oración y espíritu de sacrificio" y la ayuda siempre le llegará de lo Alto, porque Dios es Padre y no tirano. Y también se recordó esa noche que, en el Padrenuestro, pedimos "no nos dejes caer en la tentación" y no que no nos la mande, ya que por lo general Dios se vale de ella para mejorarnos y darnos mayores oportunidades de santificación a la par que los medios de ayuda pertinentes.

Por lo tanto, nadie pudo sostener como solución "pura e ideal" otra cosa que el sentido apuntado de unión en la caridad y no el "adulterio sicológico" que todo cristiano rechaza con calor, y que como dice bien L. T. de D. "no puede aceptarse en católico"; yo agregaría "ni de ningún modo". La concurrencia en parte se fue por las ramas, midiendo casi los besos por minutos o por metros de film y orillando, por incomprensión, el verdadero sentido que escapó a tantos. Pero no a todos.

Sin embargo, queda un saldo favorable. Hubo animación, interés y hasta valdría la pena repetirlo para escuchar, con mayor conocimiento y discernimiento, un tema que habría que estudiar desde todos sus aspectos, ya que suelen ser más frecuentes de lo que parecen las situaciones que el film propone.

QUIEN FUE, OYO Y PENSO.

## ★ Trabajando para la causa de la paz

EN estos días han llegado a Montevideo varios técnicos de distintos países de Centro y Sud América (de Paraguay, Bolivia, Ecuador, Honduras, Panamá, México, Guatemala) para estudiar aquí la ciencia de la cartografía, en todos sus aspectos.

Este Seminario es la materialización de una idea que, sólo un año atrás, era una conversación y aún una utopía. Sin embargo, los esfuerzos unidos del Ministerio de Obras Públicas de nuestro país y de las Naciones Unidas han hecho posible llevar a la práctica lo que sólo era un sueño.

Otras instituciones uruguayas han sumado sus fuerzas, y así, poco a poco, se fueron consiguiendo los recursos de material y de hombres que se necesitaban para llevar adelante ese ambicioso proyecto.

La Universidad, desde un principio apoyó esta idea, y la Facultad de Ingeniería brindó sus aulas para los cursos. Las oficinas técnicas se ofrecieron a recibir a los becarios en sus secciones, para que allí, trabajando junto a los técnicos uruguayos especializados, los hermanos de América aprendan, en la práctica, nuevos métodos en el trazado de caminos, en obras de hidráulica, en urbanismo moderno, en el trazado de mapas.

Y eso no es todo; se estimó que para una empresa de esta envergadura había que disponer de un director de cursos de probada experiencia, y las Naciones Unidas obtuvieron el concurso de un famoso geógrafo europeo, que asesorará a sus colegas uruguayos.

Pero, a su vez, el esfuerzo del Uruguay no se redujo a sus oficinas civiles. El ejército y la marina brindaron también su valioso concurso, y los servicios especializados de ambos organismos reciben a estos becarios, trabajando así para la causa de la paz.

Ahora tenemos aquí, en Montevideo, a hermanos de América elegidos por sus países para trabajar hombro con hombro con sus colegas uruguayos para el bienestar de las futuras generaciones en un proyecto que parecía irrealizable, pero que la buena voluntad y el trabajo combinado, aunados bajo el estandarte de las Naciones Unidas han llevado adelante, borrando fronteras y materializando el mandamiento cristiano "amaos los unos a los otros".

MARIA DE LOS ANGELES P. DE GOMEZ ANTIA.

La cartografía, ciencia que trabaja en América por la causa de la paz.



LECTORA: Más de dos años de experiencia confidencial a través de esta Sección "De mujer a mujer" me han demostrado que los problemas concretos que inquietan generalmente al alma femenina son en el fondo constantes y universales, esto es, válidos para todas las mujeres ora en su adolescencia, ora en el período del noviazgo, ora en la vida conyugal y en su quehacer maternal como asimismo en ciertos períodos de crisis.

Esta Sección se propuso desde sus comienzos no caer en el manido "consultorio sentimental" de ciertas páginas femeninas, a menudo vacío, superficial y frívolo, y orientó su servicio a las lectoras tendiendo hacia el ser más hondo de la mujer, hacia la toma de conciencia de su feminidad profunda, apuntando hacia los valores más altos de la vida femenina.

## De Mujer a Mujer

Innumerables cartas de consulta acerca de problemas caracterológicos, morales, vocacionales, afectivos, educacionales, conyugales y familiares nos han venido dando la pauta de algo así como un estado de alma colectivo con implicaciones que son comunes a muchas mujeres, sobre todo a la mujer como madre, novia, esposa, célibe o como posibilidad abierta a una vocación, a un llamado, a una realización que se anhela o espera.

Por otra parte, otras cartas, no menos numerosas de lectoras —y aun de lectores— que, sin hacer una consulta constituyen la "clientela" semanal de esta Sección, a la cual van en busca de una respuesta a problemas humanos universales, de una orientación válida para todo lo humano, nos han venido certificando de su necesidad y de su eficacia así como de lo acertado del modo adoptado para desarrollarla.

Así las cosas, con un bagaje de experiencia directa y vital respecto de los problemas, inquietudes, afanes, deseos, necesidades de la mujer, de todo lo cual son testimonio elocuente las confidencias escritas de las más variadas lectoras, hemos decidido abrir una nueva etapa en esta Sección que, en adelante, abordará a través de este espacio periodístico un tema fundamental por vez o un aspecto fundamental de la vida femenina en sus diversos modos de realizarse, de actuar, de sufrir, de desear, de inquietarse, de resolver los problemas que le atañen personal, familiar y socialmente.

Continuaremos recibiendo la correspondencia de nuestras lectoras y ellas mismas, a través de su consulta personal, nos irán dictando el tema a tratar semanalmente, tema que será común a muchas, ya que son muchas las lectoras que, sin escribir una carta, esperan igualmente una respuesta de esta Sección a su inconfesado interrogante, a su secreto, a su silenciosa inquietud.

Son demasiadas las publicaciones que se ocupan de lo muliebre meramente como vanidad, sexualidad, sensiblería, sentimentalismo, como receta para "conquistar" mejor, ocupándose en suma, más de las capas periféricas y epidérmicas de lo femenino que de su realidad más profunda, por tanto más humana, más auténtica y destinada a la grandeza de la verdadera felicidad. Nosotros queremos contribuir con nuestro modesto aporte a que, a lo menos nuestras lectoras, aprendan a explorar su ser íntimo en sus hondas dimensiones y en sus posibilidades inmensas de realización. Nosotros deseamos tratar a la mujer en su esencia fundamental, de la cual se desprende su comportamiento auténtico y el verdadero cumplimiento de la feminidad.

Seguirá siendo entonces este espacio una conversación tú a tú y de mujer a mujer con el fin de encarar la realidad femenina como persona, como esencialidad que se va realizando en la existencia en un devenir concreto, inmediato y viviente.

Iremos analizando, según nos lo sugieran nuestras mismas lectoras, temas y subtemas, aspectos, matices, circunstancias y vicisitudes propios de la presencia de la mujer en el mundo, comenzando por la mujer en el propio mundo de su psiquismo, de su afectividad, de su conciencia y de su espíritu.

Así, pondremos al servicio de nuestras amigas nuestro grano de arena para edificar sobre roca el ideal del eterno femenino no mítico sino real, que representa en la humanidad la actividad receptiva, virginal y amante del ser: para la propia adultez personal, para una más alta y plena expansión de la naturaleza y la vocación femeninas, para una auténtica promoción.

*Dra. Vera Psiké.*



# UNA RESIDENCIA PARA MUÑECAS "ARISTOCRATICAS"

## Curiosa crónica de MORAG WILLIAMS

LOS pequeñuelos en general, las niñas preferentemente han tenido muñecas conque jugar a lo largo de, por lo menos 5.000 años. Ello hace que sea no poco curioso el que la primera casa de muñecas que se conoce no fuera construída hasta hace 400 años: en 1558.

Pero cuando, al cabo de algunos años a partir de tal fecha, se popularizaron en Europa, las casas de muñecas no eran ni mucho menos similares a las que hoy día suelen poseer las niñas. En algunos casos todas las camitas, mesas y sillas en miniatura estaban labradas en marfil o plata, como si realmente fueran obra de hadas, aunque en rigor habían salido de manos de maestros artesanos. Naturalmente, tales casas de muñecas eran casi casi artísticos cofres de joyas, y en definitiva demasiado valiosas para que las damas de aquellas épocas las dejaran en manos de las niñas. A éstas se les permitía que curiosearan, pero no que jugaran con aquella especie de caprichosos tesoros.

Eran casas de muñecas de "mírame y no me toques".

### SUBASTA EN LONDRES DE UNA CASA DE MUÑECAS

Hace contados días se vendió en Londres una casa de muñecas, construída en el siglo XVIII. Fue un acontecimiento: la casita se vendió en pública subasta. Y por si alguno de vosotros dudara de que a las personas mayores les inspiren interés tan pequeñas cosas como casas de muñecas, os diré que me hubiera gustado veros en la subasta. Yo estuve, y estoy segura de que os habría divertido, como a mí, ver a los anticuarios —que suelen ser gentes de lo más serio y sombrío que cabe imaginar— haciendo cerco en torno a la histórica casa de muñecas y en regodeo apreciativo de todo cuanto la casita contenía en su interior: piezas de mobiliario y decorado, preciosidades de época, tan artísticamente valiosas como aquellas en que los anticuarios trafican... sólo que en miniatura.

La casa en sí mide 60 cm. de altura por 1,20 m. de fachada. Y consta de cuatro habitaciones distribuídas en dos pisos, de modo que tiene también sus correspondientes escalera y descansillos.

Los cuartos, lujosísimos todos, van rotulados cada uno de ellos con inscripciones diferentes: "La Cámara de la Señora", "El cuarto de las señoritas", "El de Sir George", que tal era el nombre sin duda del Señor del hogar. Y tan rica y gente de buen gusto debió ser la familia, que la casa contiene nada menos que 400 piezas menudas de mobiliario y adorno, contando cuadros, ornamentos y alfombras. Estas últimas fueron importadas a Inglaterra desde Persia, y probabilísimamente fueron hechas de encargo, especialmente para la casa cuando ésta estuviera recién construída. Otra cosa embelesadora es que todo el pequeño menaje causa la impresión de ser realmente servible, útil; incluso, por ejemplo, algo tan menudo y secundario como el par de tijeras, con el que es de imaginar que pudieran cortar las hebras de los pañuelos que bordaban las "Señoritas" de la casa.

### TODO EL LARGUISIMO CAMINO DESDE LA CHINA

"My Lady's Chamber", que es como en inglés se dice "La Cámara de la Señora", está alhajada no sólo con todo el fino mobiliario que podéis imaginar, sino también con un telescopio, un violín, muchísimos libros, barajas de cartas para jugar y hacer solitarios, y cuadros colgados de las paredes: cuadros de estilo chinesco y que habían sido traídos expresamente a lo largo de millas y más millas de mar, desde China a Inglaterra. A buen seguro que "My Lady", la Muñeca Señora de la casa, era de un carácter muy animado, ya que gustaba de tan varios pasatiempos y aficiones. En cambio, a juzgar por el modo de estar amueblado el cuarto de las "Señoritas", las damiselas tenían caracteres distintos al de su madre, o al menos debió educárseles en un estilo serio y riguroso. En su cuarto eran los muebles obscuros, brillaban por su ausencia los pasatiempos, los juegos; y no disponían para leer más que de una revista: ésta, además, de carácter técnico, casi adusto. La publicación a que me refiero, aunque de tamaño no mayor que un sello de correos, era un ejemplar realmente impreso de "La Revista de Arquitectura".

El cuarto del Señor revelaba que Sir George era hombre de tres notorias aficiones: jugar al ajedrez, comer opíparamente y beber en proporción. Sobre su tablero de ajedrez, las piezas del juego eran del tamaño de cabezas de cerillas; la mesa de banquetes ocupaba buena parte del espacio del cuarto, bien servida de platos labrados en metal y del tamaño de botones de camisa. Sobre el aparador contiguo había una botella de licor, entre un surtido de menudísimos vasos y copas.

De hecho, la única muñeca dentro de la casa estaba en la cocina: era la doncella. Sir George, My Lady y las damas jóvenes estaban ausentes, aunque todo se hallaba dispuesto para el momento en que quisieran retornar. Y lo realmente cómico acerca de todo ello era que la única figura humana en el interior, la doncella, era demasiado pequeña en proporción a la casa misma y su mobiliario.

Pero de todos los cuartos, la cocina era probablemente la dependencia mejor abastecida. Tenía de todo. No sólo pucheros y cazuelas, platos y sartenes y bandejas, sino también perros y gatos (con sus correspondientes platos de comida) e incluso —como colmo de toque realista— tres ratoncitos blancos.

### LA ABUELA DE LA REINA

Esta casa de que hablo y otras tres (las tres de un solo cuarto cada una pero todas amuebladas con gran lujo) pertenecieron a una anciana dama, llamada Sra. Ricardo, la cual vivía en un pisito londinense, sola y circundada de tales casas de muñecas y de una multitud de ornamentos en miniatura. Igual afición por pequeñas cosas primorosas tenía otra señora, una gran dama, la Reina María, de quien tanto habréis oído hablar, ya que era la abuela de la actual Reina Isabel II, soberana no sólo de Inglaterra sino también de otros muchos territorios, entre ellos de países tan grandes como Australia y el Canadá. Algunas veces, la Reina María y la Sra. Ricardo se hicieron recíprocamente regalos de éstos o aquéllos primores con destino a sus respectivas casas de muñecas, ya que la Reina María también las tenía, guardándolas no en un pisito sino en sus palacios. Y en dos de las casitas que ahora se han vendido y que fueron de la Sra. Ricardo podían verse aún las cartas que habían acompañado a algunas piezas de mobiliario, marcadas con "los mejores deseos de la Reina".

El famosísimo escritor Charles Dickens escribía una vez acerca de muchas diferentes casas de muñecas que había estado viendo en una tienda de juguetes, diciendo que se le mostraron desde alojamientos suburbanos, de alquiler, para muñecas de medios modestos, y cocinas y pisos para muñecas de clase humilde, hasta residencias de población o gran ciudad, para muñecas de alta posición. No hay duda de que las casitas vendidas el otro día en Londres en pública subasta eran de esta última clase: residencias para muñecas aristocráticas. La casa que os he descrito minuciosamente se vendió en nada menos que 580 libras esterlinas; las otras tres, en 165, 155 y 130 libras, respectivamente.

*La cocina de la antes referida casa de muñecas recientemente subastada en Londres. Tal casita, enteramente amueblada con plena propiedad, fue construida en el siglo XVIII. Y de cuanto en la casa se contiene, lo único no en proporción perfecta es la muñeca misma, sentada en una sillita en la cocina*



## Salida de Escuela

*La tarde bruna, enturbiada,*
*con chaparrón amenaza.*
*Hay un suspenso prendido*
*una brisa de cachaza.*

*En grupos de tres y cuatro*
*tómanse del brazo ellas,*
*las muchachas*
*escolares de mi barrio*
*cuando pasan.*

*Algún dedito aterido*
*sucio del azul de tinta*
*conque trabajó en el aula,*
*se presiona a la cartera*
*con ánimo de amarrarla.*

*Ya empieza el agua, ya caen*
*gotas de lluvia en la cara*
*de aquélla, la pizpireta,*
*la de nariz respingada.*

*Salpica, tamborilea*
*aquí y allí; canta clara.*
*¡Ay, cuidado que se mojan*
*las pulcras túnicas blancas!*

*Suelta el brillo de su risa*
*la más pequeña y simpática,*
*porque hoy llueve. Se descalza*
*y puede poner los pies,*
*en los charquitos de plata.*

*Alborotos y corridas,*
*interjecciones y cháchara.*
*Todo un parloteo de aves*
*girando bajo las nubes*
*negras, de un cielo*
*pronto a romper en borrasca!*

*¿Tormentas? Bueno, que vengan;*
*las divierte y entusiasma.*
*Un máximo de emoción*
*y un mínimo de temor;*
*que es granito de pimienta*
*en la aventura... y alcanza!*

*...También raudo un benteveo*
*ha chillado su alharaca*
*a lo ancho de la calle.*
*Y yo le quedo mirando*
*desde el balcón de mi casa.*

CHELA VILLAMIL DE BENGOA



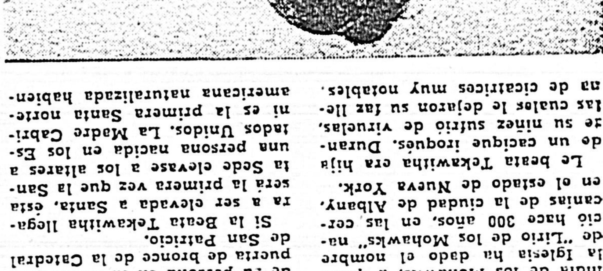
# La Cocina Práctica ☆ por María Luisa

## COLIFLOR A LA HUNGARA

## ENCICLOPEDIA DEL HOGAR

## Hechos y personas

## NOTICIAS DEL MUNDO







Los grandes cuentos

# CUENTO DE MACBETH

DE WALTER SCOTT

WALTER SCOTT.

## Peligro para las escuelas católicas de Egipto

O.R.







# EL VIDRIO ☆ por Marta

☆ Imprescindible para la iluminación

☆ Infaltable en la decoración moderna

El vidrio, cuyo descubrimiento atribuído a los fenicios, data de siglos, fue incorporado a la arquitectura como único elemento que, aislando de la intemperie, permite el paso de la luz a los interiores. Desde entonces, no se concibe una habitación sin un mínimo, al menos, de vidrio, que además de iluminar nos pone en contacto visual con la naturaleza circundante.

Pero el hombre no se conforma solamente con la función; desea rodearse de belleza. Y el vidrio con un intrínseco valor estético le ofrece numerosas posibilidades, siempre en aumento merced a los progresos de su técnica de fabricación.

Los hermosísimos vitrales medioevales se realizaron cuando se disponía solamente de métodos rudimentarios de fabricación. ¿Qué no lograr ahora que podemos disponer de tanta variedad? Vidrios de espesor mínimo, o en gruesas placas, labrados, graneados o rayados, en colores, irrompibles, templados, moldeados, armados, etc., etc.

Por ello, la decoración moderna puede usarlo en distintas aplicaciones sacando partido de la renovación de ligereza que su transparencia confiere al ambiente, o de la posibilidad de ampliarlo con el uso de espejos, o de preservar y lucir las maderas de los muebles con recubrimiento de finos cristales.

Un alarde en el uso del vidrio se pone de manifiesto en la realización de escaleras con sus huellas de vidrio, frecuentes en construcciones europeas.

Veamos algunas de sus aplicaciones más frecuentes en los grabados de la página:

a) Absoluta transparencia entre exterior e interior con la casi eliminación de marcos y herrajes, muy posible en la construcción moderna. (Será necesario alguna coloración o señal que llame la atención sobre la existencia del vidrio para no incrustarse en él).

b) Para preservar las miniaturas y pequeños objetos de adorno colocados en la pared, una lámina de vidrio que las cubra será lo indicado.

c) La estructura de la mesita en hierro laqueado, queda visible a través del estante de vidrio coloreado moldeado y de la chapa superior incolora.

d) La casa de arte "Fontana" de Roma ofrece esta lámpara cuya base la constituye un grueso anillo de cristal facetado y soportado por un elemento sencillo en bronce. De muy bonito efecto por los diferentes reflejos de ambos materiales.



# EL ARTE, LA HERMOSURA Y LA MUJER

Escribe INGEBORG WETZEL

"La hija de Níobe", obra del arte griego.



El arte y la hermosura...

LA MUJER EN EL ARTE DEL SIGLO XVI

# COMENTARIOS SOBRE BRIDGE

# PALABRAS CRUZADAS

(Solución del número anterior)

# El arte, la hermosura...

(Viene de 5ª pág.)

destructor, obsceno, como lo ha hecho p. ej. Salvador Dalí.

En algunas obras de distintos períodos del arte occidental vemos en qué forma se reveló la inspiración de los artistas sobre lo femenino a través de su arte. Me limitaré a pocos ejemplos por falta de espacio. Existe una relación mutua entre el estado mental de la humanidad de una época y el arte de la misma; el arte es un espejo muy fiel de nuestro estado de ser, de lo existente en un período de la historia, como ya encontramos que transmite lo verdadero, lo invariable, lo universalmente perceptible, fuera de espacio y tiempo.

### LA MUJER EN EL ARTE GRIEGO

Empecemos con una plástica griega la cual fue encontrada cerca de Roma durante el siglo XVI. Seguramente se trata de una obra legítima de la cumbre del arte griego, no de la época primitiva, como tampoco de la época de la decadencia del arte clásica, sino de una obra de la plena madurez de aquel arte que consideramos aún hoy como fuente y guía para los artistas. Es una plástica que representa a una hija de la reina Niobe. Niobe, como sabrán ustedes, era aquella reina que se enorgulleció de sus catorce hijos, siete varones y siete niñas, frente a Leto, la madre de los mellizos Apolo y Artemisa. Como relata la leyenda, Leto se sintió sumamente ofendida por el insulto de una mujer terrestre y pidió a su hijo Apolo que reivindicara su honor divino y maternal, y Apolo y su hermana vengaron el dolor de su madre, matando con sus flechas a los catorce hijos de la reina Niobe la que, aterrorizada por la muerte de sus hijos, quedó transformada en piedra.

En el grabado se ve a una de las hijas de la reina Niobe, herida por la flecha mortal, la cual trata de sacar de su espalda (la flecha, como parte de una mano de la obra, quedaron destruídas). Lo poco que se puede decir de esa maravillosa obra de arte, sobre todo considerando nuestro punto de vista: el concepto del artista sobre la mujer o lo femenino, es lo siguiente: esa joven inocente queda tocada por la muerte cuando recién se abre la flor de su persona para la plena vida. Esa imagen no representa a una joven determinada, sino a LA JOVEN, tal como la vieron los griegos. Todos los atributos de la joven mujer, la pureza, la inconciente castidad, la frescura como también el bienestar dentro de un destino cuyo comienzo y fin no conoce, un bienestar sometido a la voluntad a veces muy caprichosa de sus dioses, todo eso nos revela esa plástica. La misma muerte que la toca no convierte su mansedumbre, su rendimiento entero al destino que pronuncia en este momento su sentencia amarga. Queda tan tranquila dentro de ese destino, que ni la muerte puede destruir su hermosura. Es como una flor, la cual, aunque cortada, conserva aún su belleza. Sí, esa joven nos hace pensar en la vida de los árboles, del pasto, de la pacífica naturaleza sujeta a los vientos, a los temporales, al sol, fuerzas que hacen vivir y morir a la vegetación sin corromperla. Así esa joven no parece sometida a la corrupción. Vive y muere dentro de las leyes que gobiernan el Cosmos. Ella no se rebela contra el prematuro fin de su vida; el gesto para sacar la flecha es instintivo, la cara hermosa y serena está levantada hacia arriba de donde le llegó su destino. Así el mundo griego que se nos presenta en esta obra vio a los seres humanos, hombres y mujeres, dentro del orden estricto del destino, pero dentro de un orden muy claro y muy hermoso. Un orden que hizo desarrollarse al ser humano según los movimientos incorruptibles e invariables del Cosmos, de tiempo y espacio.

Dentro de este orden, también la mujer como el hombre tienen su sitio firme, indiscutible. Una joven representa la pureza, la castidad; de esas virtudes surge su hermosura. Sin esas virtudes, aunque inconcientemente vividas y mantenidas, no sería más joven, LA JOVEN. Así como Penélope representa la mujer casada casta que sólo lucha materialmente contra los seductores que la quieren apartar de su esposo. No tiene que luchar moralmente para mantener este papel. Las luchas de Penépole por su libertad y castidad son las mismas que las luchas de Ulises contra los vientos y mares tempestuosos. Están, Ulises, Penépole y esa hermosa joven, en la misma feliz situación de un niño que sabe que tiene que obedecer, pero no se preocupa aún por qué.

El artista griego no vio en la mujer es primer término algo esencialmeste femenino. Vio en la mujer una de las expresiones más nobles y más hermosas del mundo, como él lo comprendía: un ser humano cuyas características naturales no se podían discutir (como tampoco, hablando seriamente, se las pueda discutir hoy); porque por encima de esas características femeninas, las cuales en el arte griego son de segunda importancia, se asemejan muchísimo los rostros de hombres y mujeres; lo esencial en esos rostros es la hermosura, como dijimos antes: la armonía entre todas las partes y detalles y la coincidencia feliz entre la existencia inteligible y la apariencia visible de un ser. Y naturalmente, si la persona inteligible está vista y sentida como parte integral de un cosmos matemáticamente ordenado, entonces la apariencia visible tiene que irradiar tranquilidad y tiene que excluír la tendencia hacia la rebelión o hacia lo destructor.

Así podemos decir que el artista griego tenía el concepto más alto de lo femenino como en su estado de desarrollo espiritual era posible; recuerdo además que los griegos representaron a la sabiduría, la suma inteligencia, la protectora del arte y de la ciencia, con rostro de mujer, en la diosa Palas Atenea. El artista griego vio a la mujer igual que al hombre, o sea representantes de lo humano dentro de las condiciones dadas por la naturaleza. Permítanme desviarme por un momento recordándoles el concepto de Simone de Beauvoir, muy equivocado: según ésta, también el rostro de la mujer griega en el arte debe ser un rostro visto por ojos de hombre, habiendo sido todos varones los artistas griegos conocidos. Pero no es así: en su calidad de artista no eran hombres sino instrumentos en manos de la divinidad para hacer relucir lo eterno del rostro femenino o masculino, o más bien dicho, del rostro humano. La costumbre de representar a la mujer como un objeto atractivo para los ojos del hombre, es un fenómeno en el arte de los últimos siglos.

Si consideramos aún el concepto de la hermosura como lo tenía el artista griego frente a la mujer, tenemos que exponer algo más. No obstante el fenómeno que esa hermosura no es propiamente femenina sino simplemente LA HERMOSURA (como si los griegos hubieran dado un esquema básico de la hermosura del cual todos los artistas del occidente podrían partir), los artistas no hubieran podido representar a las mujeres así si la mayoría de ellas no hubieran llevado física y espiritualmente rasgos de esa hermosura, que no es sensual, no es frívola, no es vanidosa, sino que emana una gran pureza.

Entonces, a pesar de que la mujer en la antigua Grecia, con excepción de las hetairas, no tenía libertad (según nuestras opiniones solo ve la libertad), podemos reconocer en esta obra de arte que la mujer debe haber desempeñado un gran papel en el mundo griego, aunque anónimamente, respecto a la vida pública. Santo Tomás dijo: **"El alma es el principio formador del cuerpo"**; por lo tanto podemos estar seguros de que las almas de las mujeres helenas poseían las virtudes que admiramos, reflejadas en la hermosura de sus cuerpos. Aunque el mundo heleno existió antes del despertar de la conciencia humana por el cristianismo, admitimos con gozo que era un mundo admirablemente ordenado, con características dignas de formar parte viva del mundo cristiano como afortunadamente sucedió.

*"La Anunciación" del Beato Angélico.*

### LA SEGUNDA GRAN EPOCA DEL ARTE OCCIDENTAL

El mundo cristiano desarrolla la segunda gran época del arte occidental.

Del mundo de los griegos, del mundo semi-inconciente pasó el Occidente por la llegada de Cristo a la vida conciente; del mundo del niño inocente al mundo del adulto que da de manos a las cosas de niño. Empieza el áspero camino por las contrariedades de la vida hacia un fin que ha sido definitivamente revelado por orden y amor divino como único deseable y apreciable fin, la vida eterna en Dios. Por Cristo reconocimos a Dios, la infinita omnipotencia, misericordia y el infinito amor. Pero justamente por eso reconocimos por primera vez claramente lo que nos aparta de la divinidad.

Los grandes griegos, como Sócrates y Platón, reconocieron por la búsqueda de la verdad algo de eso y demostraron el camino como uno que no sabe exactamente una dirección pero se orienta por el sol, el viento. Pero no reconocieron como el cristiano creyente puede reconocer a la Verdad. Y este reconocimiento es continuamente alimentado y aumentado por las Sagradas Escrituras y además, de cierto modo, también ilustrado por el arte.

Hubiera querido mostrar también algo de la temprana Era Cristiana, en el arte Bizantino y combinarlo con nuestro tema. Pero queda demasiado poco espacio. Por eso me van a perdonar si me limitaré a mostrarles sólo dos obras de la tardía Edad Media del siglo XV.

El siglo XV fue el último siglo triunfante del Cristianismo en el Occidente. Agradecemos a este siglo unas de las obras de arte más estupendas de la Europa católica. Es como si se hubieran juntado una vez más todas las fuerzas de la fe para demostrar y hacer resplandecer el alma humana cara a cara con Dios, en la alegría y en el dolor de ese encuentro. Y con esto estamos en el centro espiritual del arte de la Edad Media, y aún más, dentro de la esencia de la vida medioeval: la alegría y el dolor, que eran una alegría sobre natural y un dolor sobrenatural, lo que no conoció el arte griego. El arte griego no trasmite alegría, gozo, aunque no es triste. Es un arte sereno, pero parece que hay algo que aparta aún a los seres humanos de aquella alegría que trasmite el **"Gloria in excelsis Deo"**; aquella alegría que sentimos al reconocer el Amor Divino, y el dolor que sentimos al apartarnos de él, o al rechazarlo. Esas sensaciones han podido experimentarlas totalmente un solo ser humano: la Santísima Virgen, tanto la de la alegría como la del dolor. Por eso, muchos artistas piadosos de esa era han tratado de representar a la Madre del Redentor, la joven madre con el Niño divino en los brazos o contemplándolo y la Madre Dolorosa con el hijo muerto en el regazo.

Podemos verla en una de esas obras, una de las más hermosas, de un artista francés desconocido del siglo XV, llamada **La Pietá.**

El concepto de hermosura como lo tenían los griegos ha desaparecido. Esa mujer no es más físicamente hermosa. Es vieja, la cara es pálida, arrugada, el brillo de los ojos parece extinguido. Pero el concepto de la hermosura como lo expusimos antes quedó intacto. Porque encontramos la perfecta coincidencia entre la existencia inteligible y la apariencia visible; ni hablar de las exigencias estéticas, de la armonía de partes y detalles. Porque esta existencia inteligible, el espíritu de la Santísima Virgen está reconociendo en el momento del cuadro al que está tendido sobre sus rodillas, está reconociendo al Hijo del Altísimo, igual al Padre. Le está contemplando, reconociendo la omnipotencia y el divino amor por el que se hizo hombre; y ese reconocimiento deja relucir en ese rostro una inmensa dignidad, inteligencia y sabiduría. Pero al mismo tiempo está reconociendo que ese divino amor fue rechazado por los hombres y lo reconoce con todas posibilidades de las cuales nosotros no disponemos; fue concebida sin el pecado original; posee todas las gracias del Señor, como se las anunció el Angel, es decir, todos los dones del Espíritu Santo, y es la Madre que llevó a ese Crucificado en su seno. Con esas fuerzas está reconociendo lo que sufrió el Hijo Salvador por los hombres. Meditando frente a ese cuadro comprenderemos quizás mejor aun las palabras de la Virgen: "Deteneos para considerar si existe dolor cual mi dolor". Y comprenderemos también que ese dolor debe de haber dejado rasgos en esa cara, arrugas y sombras; y contemplándolo así, se nos transforma la hermosura física, la hermosura de la flor, en una hermosura meramente espiritual, la hermosura del dolor, así que esas arrugas, esos ojos hundidos parecen ennoblecer más aún la cara de la Santísima Virgen. Podemos decir que, dentro de su destino en esta tierra, no es menos hermosa en esas otras pinturas donde es representada 33 años más joven, cuando la presentación del divino Hijo al templo, cuando no sabía aún que la salvación del mundo estaría íntimamente ligada al dolor. También la joven María, una de las obras maestras del Beato Angélico está adornada con todos los dones del Espíritu Santo, está reconociendo al Hijo omnipotente. Su hermosura física no ha sido ajada aún por el sufrimiento. Es la única vez en todo el arte del mundo —en algunas representaciones de la joven Madre de Dios— donde podemos contemplar la hermosura absoluta de un ser humano. Y es también alegre, como el cuadro entero es alegre. Reina la alegría en ese lugar, aunque una alegría sin risas, la alegría de los Santos, la alegría celestial. En las dos representaciones, la hermosura forma parte íntegra, aunque en distintos planos: son la hermosura de la santa Alegría y la hermosura del santo Dolor.

### LA VENERACION DE LO FEMENINO

Muchos tratados sobre la cultura de las distintas épocas de la humanidad y sus cultos, se ocuparon de la adoración de lo femenino en la Edad Media. La adoración de lo femenino por parte del caballero que adora —aunque desde cierta distancia— a una dama, la lucha con el guante de la dama en el casco, la aventura por el fin de conquistar, de vengar o simplemente de satisfacer los deseos de una dama, todos esos fenómenos de los cuales abunda la poesía lírica y épica de la Edad Media, los explican los científicos e historiadores de la cultura como reflejo de la veneración de la Santísima Virgen. Si recordamos además que la Edad Media nos dejó muchas leyendas cuyo contenido que p. ej. se refiere a un caballero mortalmente enfermo fue salvado por el sufrimiento y la sangre de una casta virgen que se ofreció por amor y voluntariamente para el sacrificio, entonces vemos cuán inmensa importancia tenía lo esencialmente femenino. Esa feminidad que parece penetrar a través de toda la mentalidad, costumbres y pensamientos de los hombres de esa época. Y sin embargo, no la influyó hacia lo emocional blando y flaco, al contrario fue la época más caballeresca de la historia occidental; sólo los inspiró a los hombres de venerar en cada mujer la mujer más sublime, la Madre del Señor, que le estaba enseñando el camino perfecto para llegar a la vida eterna. Las palabras de la Virgen: "Soy la esclava del Señor, hágase en mí según su palabra" son, se puede decir, la divina de toda la humanidad en la Edad Media. Y es muy ló-

(Continúa en 10ª pág.



## Un comentario de Diana

LA crónica sensacional ha develado la intimidad doméstica de una reina, esposa y madre. Acallados —por el momento— los comentarios ruidosos y el divismo periodístico, quisiéramos con estas reflexiones ir más allá de la noticia anunciada con bombos y platillos, más allá de la anécdota servida con los más diversos aderezos por los cronistas de la prensa y la radio.

Juliana de Holanda, esposa feliz del príncipe Bernardo de Lippe Biesterfield durante veinte años; Juliana de Holanda, reina de un pueblo que la venera y reina de un hogar sereno y unido; Juliana de Holanda, mujer profundamente inteligente, fina y graduada universitaria brillante, hace ocho años que ha puesto en crisis su familia y su trono mismo.

Juliana de Holanda tiene cuatro hijas, y la menor, la pequeña Marijke, es ciega. La ciencia en vano ha luchado por abrir sus ojos a la luz. Pero he aquí que una mujer, que aparece de pronto en la casa real llamándose "enviada de Dios para la gran misión" —Greet Hofmans— promete un día a la afligida madre la salud de su hijita.

Hace ocho años que Greet Hofmans insiste en que curará a la niña, sin resultado.

El príncipe, esposo y padre, no logra apartar a la mujer de la casa real, porque Juliana lo espera fanáticamente todo de la seudotaumaturga.

Es verdad que la actitud de la reina se ha vuelto empecinada, supersticiosa, absurda.

Es verdad que Greet Hofmans ha despertado justificadas sospechas y que su comportamiento ha podido hacer pensar en ella como en una impostora.

Pero Greet Hofmans, la seudomística, viviendo durante años junto a una mujer que se ha declarado madre antes que reina, ha logrado cavar en el corazón cristiano de Juliana de Holanda —esperanzado contra toda esperanza— la creencia de que se cumplirá el milagro.

Mientras la unidad de un matrimonio ejemplar es tan duramente probada y la paz familiar no menos que un trono y una dinastía peligran, es el drama de una madre el que se debate con trágica entonación.

# EL DRAMA DE UNA MADRE

# Juliana de Holanda



L'AJA (Holanda) — *Una reciente fotografía de la familia real holandesa. De izquierda a derecha: la reina Juliana, las princesas Margarita, Irene, la pequeña María Cristina de 9 años y Beatriz de 18, heredera del trono, el príncipe consorte Bernardo.*



*Una tierna instantánea de Juliana de Holanda y su pequeña Marijke (María Cristina).*

El pueblo de Juliana se ha dividido en dos: unos para reprobar su comportamiento supersticioso y absurdo, otros para defender su testarudez instintivamente maternal.

Ahora bien. Juliana de Holanda es una mujer y una reina cristiana. Su fe en el poder de la oración, de la virtud y de la santidad es clara y auténtica.

Pero lo real es que, la que ha llegado a ser su confidente favorita —un nuevo "Rasputín"— y presunta intermediaria entre Dios y los enfermos, no pertenece a ninguna religión. Ella misma ha declarado que no es luterana ni católica ni evangélica ni budista. No obstante viene sosteniendo desde los 53 años, hasta los 61 conque hoy cuenta, que está poseída por Dios y ha sido puesta por El a su servicio.

Un deísmo preñado de iluminismo sostiene, muy endeblemente por cierto, la "vocación" de Greet Hofmans, entretanto el sutil orgullo espiritual que destilan sus declaraciones no es el destinado a avalar su sedicente "santidad": "Es el Señor mismo quien impulsa a los enfermos a venir a mí, a fin de que yo, con mis oraciones y con las de ellos, fortalezca sus almas y sus cuerpos".

La ciencia no ha podido hacer el milagro que Juliana espera para su pequeña María Cristina. Pero Juliana ansía el milagro a toda costa. Cree en él. Y he aquí que ha depositado su fe en una... "maga", en una... "charlatana".

Juliana sabe que sólo la santidad puede arrancar de Dios un milagro porque el poder de la santidad es milagroso: "Cosas mayores que las que Yo he hecho haréis vosotros", dijo Jesús a los santos.

Y lo trágico de toda esta vicisitud de una reina, y de un Reino, es el reclamo de un santo auténtico —que parece no estar a la vista—. El dolor y la tristeza que suscita el drama de Juliana de Holanda —pasada a ser una simple madre que implora por su hijo irremediablemente enfermo— arranca del dolor y la tristeza de no ser santos, del dolor y la tristeza de un mundo que necesita santos, santos auténticos, capaces verdaderamente —no ya de volver la luz a los ciegos y la alegría al corazón de una madre— sino para volver la humanidad a la paz.

"Fe o no, superstición o no —escribe al respecto un escritor europeo— se trata siempre de una lucha de amor de una madre contra todo y contra todos, en nombre de una esperanza que es en verdad digna de un milagro, aun si el individuo de marras no es, como dicen, una santa. No son los peligros dinásticos y políticos, los cálculos de Greet Hofmans lo que causa más dolor. Es la ausencia de un santo verdadero que arrebate a Dios un milagro para consolar a una pobre madre y hacer feliz a una niña. Holanda, y no sólo Holanda, todo el mundo tiene necesidad de santos; también una reina y una princesa los necesitan. Quizás sea necesario que todos nosotros fuésemos mejores, más buenos, para que la pequeña Marijke encontrase un santo y el milagro se produjese".

Auguramos a Juliana de Holanda la paz para su conflicto interior, mediante una visión serena de la realidad iluminada por la rectitud de una conciencia cristiana auténtica. Pero no menos le auguramos, junto a la paz doméstica, la paz política. Ya las últimas elecciones holandesas tuvieron lugar en la más completa calma entretanto el deportivo príncipe Bernardo asistió tranquilamente a las Olimpíadas Ecuestres de Estocolmo al par que la princesa heredera, Beatriz, viajó a Roma a pasar sus vacaciones merecidas por sus altas notas de bachillerato.

Pensemos que Holanda, desde hace sesenta años, viene siendo gobernada por una monarquía de mujeres. Primero por la reina Emma. Después por la gran reina Guillermina, suave y fuerte. Ahora por Juliana, dulce y materna, raramente democrática. Cuando ella nació, en 1909, su nacimiento fue recibido como un regalo. Durante diez días el pueblo holandés se entregó a festejos de una alegría desbordante, sin importarle que el sucesor del trono sería esa niñita y que, una vez más, se sentaría en el trono una mujer. Juliana fue saludada, pues, como una bendición del cielo. En casi sesenta años era ella el segundo vástago que se desprendía del tronco de la casa de Orange-Nassan. Fue educada en contacto directo con el pueblo, frecuentó la escuela pblica y se hacía llamar por todos "Jula".

Queremos verla digna de su trono, de su fe, de la confianza de su pueblo. Nobleza obliga. Así como superó las rudas pruebas de la ocupación nazi y del exilio, así como fue siempre fiel a su pueblo lejos de la patria y a su retorno, cuando volvió a regir sus destinos como una madre, hoy deseamos verla salir airosa de su íntima encrucijada de mujer a la cual no es ajena su corona de soberana.



*Greet Hofmans, la sedicente "iluminada" que representa para la reina de Holanda la última esperanza de curación para su cieguita desahuciada.*